

BUDAI POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA | WWW.BUDAIPOLGAR.HU | XIV. ÉVFOLYAM 18. SZÁM | 2005. SZEPTEMBER 8.

OKTATÁSI MELLÉKLET. Tizenhárom önkormányzati iskolában 7519 diák kezdte meg tanulmányait. Pedagógusportrék, hasznos információk az új tanév kapcsán **6. oldal**

A KERÉKPÁROZÁSRÓL. Az inaktív életet élők lehetőséget kapnak általa a naponta szükséges testmozgásra. Cikkünkben tanácsokat kaphatnak a vásárláshoz és a mindennapos használatához **9. oldal**

II. KERÜLETI KAPTATÓ 2005. Utcai futó- és kerekesszékes verseny szeptember 24-én 9 órától a Vasas Sport Club atlétikai pályáján (1026 Pasaréti út 11-13.). Nevezési lap és program **10. oldal**

A BEM RAKPARTI PONTHÁZRÓL. A II. világháború végén, Budapest ostromakor robbant fel máig tisztázatlan körülmények között a Bem rakparti ház **18. oldal**

Becsöngették



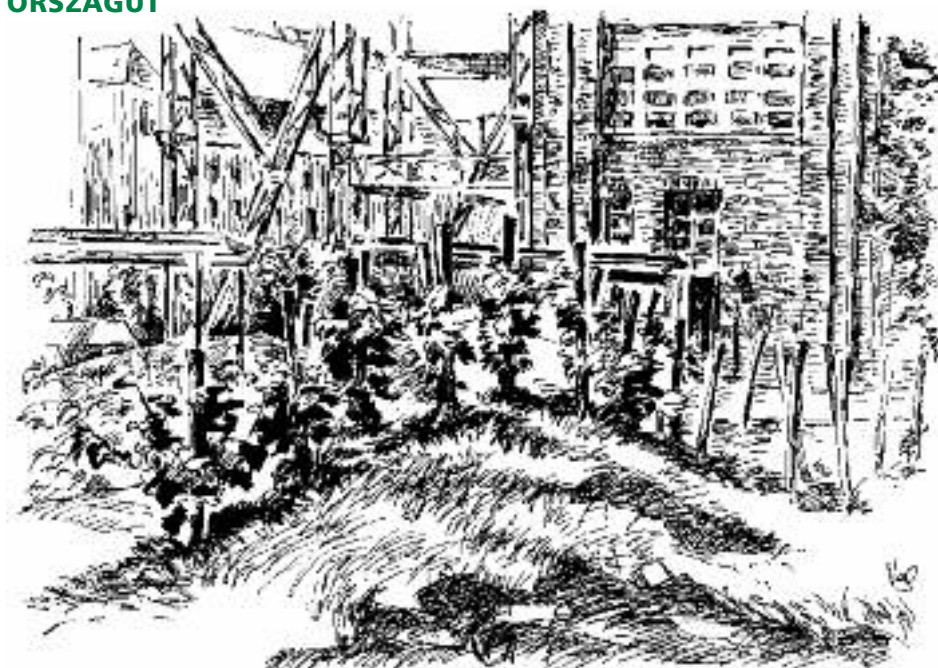
Az áprilisi beíratkozás adatai alapján 665 elsős kezdte meg tanulmányait tizenhárom önkormányzati iskolában. A Klebelsberg Kuno Általános Iskola és Gimnáziumban nyitotta meg szeptember elsején a 2005-2006-os tanévet *Horváth Csaba* polgármester. Ünnepi beszédében kiemelte: a gyerekekben megvan még az a csodálatos képesség, hogy elhiggyék, minden lehetséges. A polgármester reményét fejezte ki, hogy mindenki jól kezdi majd a tanévet, és sikerül a későbbiekben is jó eredményeket el-

érnie. Az ünnepi eseményen *Rósa Viktor*, a pesthidegkúti intézmény igazgatója külön köszöntötte az elsősöket, a gimnáziumi osztályba lépőket és az idén érettségizőket.

— Az elsős kisiskolások szeptember elsejével egy varázslatos, új világba érkeztek, amely az olvasott, az írott betűk és a számok birodalma. A Klebelsbergben idén hetvenegy kis elsős és huszonhat gimnáziumi tanuló kezdte meg a tanévet, és várhatóan huszonötön tesznek majd érettségi vizsgát.

SZG

ORSZÁGÚT



Szőlődomb a Millenáris Parkban

VARASDY IVÁN GRAFIKÁJA

Autómentes nap a II. kerületben

Idén szeptember 22-én a kerületi önkormányzat is csatlakozik a nemzetközi autómentes naphoz. A rendezvény célja, hogy felhívja a lakosság figyelmét a fenntartható fejlődés, valamint az alternatív közlekedési formák fontosságára. Az egész napos program keretében a Lövház utcában békebeli hangulatot idéznek, itt csak lovaskocsival lehet majd közlekedni, a gyerekeket pedig aszfaltrajzverseny várja. 15 órától folyamatos indulásokkal kéreppáros üldözőverseny lesz, értékes nyereményekkel. A verseny útvonala: Mechwart liget, Margit körút (egy sáv lezárásával), Lövház utca, Felvinci út, Bimbó út, Mechwart liget.

További információk: www.masodikkerulet.hu.

HIVATALI NYITVA TARTÁS

Polgármesteri Hivatal, 1024 Mechwart liget 1.

1024 Mechwart liget 1. Postacím: 1277 Budapest 23., Pf. 21.	346-5400, központi fax: 346-5592 Internet: www.masodikkerulet.hu e-mail: info@masodikkerulet.hu	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
---	---	--

Ügyfélszolgálati Központ, 1024 Margit krt 47–49.

Okmányügyintézői Csoport (A sorszámk kiadása a pénztár zárása miatt az ügyfélfogadás vége előtt másfél órával befejeződik)	Tel.: 346-5601, 346-5602	hétfő: 8.00–18.00 kedd: 8.00–16.00 szerda: 8.00–16.30 csütörtök: 8.00–16.00 péntek: 8.00–13.30 ebédidő: 12.15–13.00
Lakosságszolgálati Csoport (A sorszámk kiadása a pénztár zárása miatt az ügyfélfogadás vége előtt másfél órával befejeződik)	Tel.: 346-5601, 346-5602 24 órás üzenetrögzítő: 346-5630	hétfő: 8.00–18.00 kedd: 8.00–16.00 szerda: 8.00–18.00, (16.30-tól csak ügyiratátvétel) csütörtök: 8.00–16.00 péntek: 8.00–15.00 (13.30-tól csak ügyiratátvétel) ebédidő: 12.15–13.00
Lakosságszolgálati Csoport Pesthidegkút 1028 Máriaremetei út 37.	Tel.: 376-5966, tel./fax: 376-8678	hétfő: 8.00–18.00 kedd: 8.00–16.00 szerda: 8.00–16.30 csütörtök: 8.00–16.00 péntek: 8.00–13.30 ebédidő: 12.15–13.00
Adócsoporthat, Anyakönyvi Csoport	Tel.: 346-5400	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30

A Polgármesteri Hivatal kihelyezett irodái

I–II–III. Kerületi Szabály- sértési Hatósági Társulás	1027 Frankel Leó út 7–9. Tel.: 214-2075	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Környezetvédelmi és Mezőgazdasági Iroda	1024 Lövház utca 22. Tel.: 315-1366	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Egészségügyi, Szociális és Gyermekvédelmi Iroda	1024 Káplár utca 2/c-d Tel.: 316-0062	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Gyámhivatal	1027 Frankel Leó út 7–9. Tel.: 214-2075	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Közület-felügyeleti Csoport	1024 Lövház utca 26. Tel.: 316-2688	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Művelődési Iroda	1027 Bem József tér 1. Tel.: 214-2269	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30

ÜGYELETEK

Gyermeorvosi ügyelet	1024 Ady Endre utca 1. Tel.: 212-5979	hétfő–péntek: 20.00–8.00, szombat–vasárnap: 24 órás ügyelet
Felnőttorvosi ügyelet	1027 Ganz utca 13. Tel.: 202-1370	hétfő–péntek: 12.00–16.00, 20.00–8.00; szombat–vasár- nap: 24 órás ügyelet

BUDAI POLGÁR A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA

Megjelenik kéthetente, 50 000 példányban
Felelős kiadó: Budapest II. kerületi ÖnkormányzatFőszerkesztő: **Tóth Ildikó** (toth.ildiko@masodikkerulet.hu)
Szerkesztők: **Ludwig Dóra** (ludwig.dora@masodikkerulet.hu)
Szabó Gergely (szabo.gergely@masodikkerulet.hu)
Zsoldos Szilvia (zsoldos.szilvia@masodikkerulet.hu)Munkatársak: **Péter Zsuzsanna, Székely Imre**
Fotók: **Eisenmann József**Szerkesztőség: 1024 Keleti Károly u. 15/a, (tel./fax: 316-3410),
e-mail: budaipolgar@masodikkerulet.hu

Törlelés: Tramontána (356-6009)

Nyomda: Apolló Kft. (257-4647)

Terjesztés: Feibra Kft. (340-9921, 340-9922)

Apróhirdetés, lakossági: 10 szóig 1625 Ft, 11–20 szóig szavanként +163 Ft;
Apróhirdetés, közületi: 4400 Ft + áfa;Apróhirdetés-felvétel: kézpénzfizetéssel; Lakosságszolgálati Csoport,
1024 Margit krt. 47–49., tel.: 346-5624;**Keretes hirdetés:** 1/1 old. = 180 000 Ft, 1/2 = 94 000 Ft, 1/4 = 60 000 Ft,
1/8 = 37 000 Ft, 1/16 = 23 000 Ft; árainkat 25%-os áfa
terheli. Hat megjelenéstől 15%, 11 megjelenéstől
20% kedvezmény. Zöld szín 10% felárral.

Kereteshirdetés-felvétel: átutalással; tel./fax: 316-3410, tel.: 212-5641.

A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk.
Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.Következő megjelenés: 2005. szeptember 22., lapzártá: 2005. szeptember 13.
Hirdetésfelvétel: **2005. szeptember 12-ig**

Lakáspályázat

A Budapest Főváros II. kerületi Önkormányzat nyilvános pályázat-
ot hirdet az alábbi öröklakás megnevezésű ingatlanok tulajdonjo-
gának megszerzésére.

Cím és hrsz.	Ter. m ²	Szoba- szám	Induló érték (M Ft)	Pályázati alapidj (Ft)	Megtekintés ideje
Árpád fejedelem útja 44., II/3. 14605/A/19	100	3	22,9	2 290 000	IX. 19., 17–17.45
Bem József u. 24., fszt. 2. 13544/2/A/2	29	1	5,4	540 000	IX. 19., 9–9.45
Borbolya u. 7., as. 1. 13028/1/A/1	56	2	6,6	660 000	IX. 20., 9–9.45
Buday László u. 8/b, as. 1. 13304/2/A/2	38	1	4,5	450 000	IX. 19., 10–10.45
Fillér u. 17., pince 3. 13158/1/A/3	18	1	2,4	240 000	IX. 20., 10–10.45
Frankel Leó út 13., IV/14. 13493/A/22	18	1	2,2	220 000	IX. 19., 16–16.45
Kap u. 55. (Gárdonyi G. út 64.) 12515/8/A/1	23	1+1	3	300 000	IX. 20., 11–11.45
Henger u. 15., as. 1. 13498/2/A/1	32	1	3,8	380 000	IX. 19., 11–11.45
Henger u. 15., as. 2. 13498/2/A/2	33	1	3,8	380 000	IX. 19., 11–11.45
Hidegkúti út 22., fszt. 8. 53137/2/A/8	14	1	1,5	150 000	IX. 20., 14–14.45
Hűvösvölgyi út 112–114., f. 2. 11185/1/D/1	27	1	5	500 000	IX. 20., 13–13.45
Keleti Károly u. 9., II./19. 13295/11/A/39	7	1	0,8	80 000	IX. 15., 9–9.45
Keleti Károly u. 13/b, as. 1. 13295/9/A/26	62	2	9	900 000	IX. 15., 10–10.45
Keleti Károly u. 23., fszt. 8. 12866/A/8	49	1+1	9,5	950 000	IX. 15., 11–11.45
Keleti Károly u. 29/a, III/18. 12863/A/20	11	1	1,25	125 000	IX. 15., 12–12.45
Kurucsi út 12/a, fszt. 1. 10974/1/A/1	75	3	15	1 500 000	IX. 15., 14–14.45
Kurucsi út 12/a, fszt. 4. 10974/1/A/3	46	1	9	900 000	IX. 15., 14–14.45
Kurucsi út 16., fszt. 3. 10975/7/A/3	86	2	17	1 700 000	IX. 15., 15–15.45
Lövház u. 16/b, II/17. 13179/A/20	102	2	21	2 100 000	IX. 19., 15–15.45
Margit u. 13., fszt. 3. 13422/2/A/3	46	2+1	8	800 000	IX. 19., 13–13.45
Margit krt. 73., VII/1. 13264/2/A/37	39	1+1	5	500 000	IX. 19., 14–14.45
Modori u. 5., as. 1. 11388/A/16	18	1	1,8	180 000	IX. 20., 15–15.45
Nyúl u. 18., as. 2. 12098/A/3	69	2+1	7	700 000	IX. 20., 16–16.45
Pázsit u. 14., as. 1. 11560/A/1	48	2	6	600 000	IX. 20., 17–17.45
Szilágyi E. fasor 25., fszt. 4. 13057/A/5	37	1	4,5	450 000	IX. 13., 9–9.45
Szilágyi E. fasor 43/a, IV/2. 13047/6/A/19	28	1	4	400 000	IX. 13., 10–10.45
Szilágyi E. fasor 43/b, II/1. 13047/6/A/34	114	3	25	2 500 000	IX. 13., 11–11.45
Szilágyi E. fasor 45/a-b, as. 1. 13047/3/A/3	59	2	6	600 000	IX. 13., 13–13.45
Szilágyi E. fasor 45/a-b, as. 4. 13047/3/A/6	40	1	4	400 000	IX. 13., 13–13.45
Ürömi u. 14., II/1. 14948/1/A/5	83	3	17	1 700 000	IX. 13., 14–14.45

A pályázati anyag 10 000 Ft+áfa egyszeri vissza nem térítendő
összeg ellenében 2005. szeptember 12-én 8 órától szeptember
26-án 12 óráig a Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Központjában
(1024 Margit krt. 47–49.) vehető át.**A pályázat benyújtásának helye:** Polgármesteri Hivatal Vagyon-
hasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Iroda (1024 Mechwart li-
get 1., III. emelet 307. szoba), **határideje: 2005. szeptember 26.,
12 óra.**A pályázattal kapcsolatos kérdésekre ügyfélfogadási időben a Va-
gyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Iroda munkatársa,
dr. Magyarosi Szilvia válaszol személyesen vagy telefonon (346-
5477, III. 307. szoba).

Dunának, Oltnak...

Negyvenegy székelyföldi gyerek nyaralt a Csillebérce Szabadidőközpontban. Kovászna megye árvíz sújtotta területeiről érkezett diákok táborozásának költségeit a II. kerületi önkormányzat állta.



Mikola Csongor diák: — Budapesti tartózkodásunk során megnéztük a Parlamentet, jártunk a Csodák Palotájában és a Budai Várban, de voltunk a cirkuszban és az állat-

kerthen is. Korábban jártam már Magyarországon, sőt a fővárosban is, de egy táborban teljesen más a hangulat. Nagyon jól éreztük magunkat.

Baló Adél diák: — Táncsoportunk az iskolában tartja a próbákat, és sokszor lépünk fel otthon és a környező településeken is. A táborban nagyon jó hangulatban teltek a napok. Rendelkezésünkre állt a strand me-



Az erdélyi árvíz sújtotta településekről érkezett gyerekek csaknem egy hetet töltöttek el a csillebércei táborban augusztus végén. A negyvenegy fiatal többsége az Olt menti mikóújfalui Fejér Ákos Általános Iskola diákja, de Bikszádról, Kézdivásárhelyről és Sepsiszentgyörgyről is érkeztek gyerekek. A gyermekek és tanáraik táborozásához és utazásához szükséges anyagiakat a Reménysugár Erdélyért programhoz csatkozott II. kerületi önkormányzat biztosította.

A visszaindulás napjának délutánján Horváth Csaba polgármester búcsúztatta a csoportot, és meglepetésként hatalmas tortával ajándékozta meg a fiatalokat. Az erdélyi vendégek a gondtalan vakációt verssel, táncsal és énekkel köszönték meg. A mikóújfalui Rügyecske táncsoport tagjai székely, szász és román néptáncokat mutattak be.

Horváth Csaba elmondta, hogy a jótekonysági akcióhoz való csatlakozással az önkormányzat azoknak az erdélyi gyerekeknek nyújtott pihenési, kapcsolódási lehetőséget, akik valamilyen módon elszorítottak az utóbbi időszak özönvízszerű esőzéseinek, vagy akiknek más módon nem lett volna lehetőségük magyarországi nyaralásra.

dencéje, lehetett mini-gokartozni, és sportvetélkedőket is rendeztünk. Ha lehetőségem lesz rá, mindenképpen szeretnék újra visszatérni.

Ferencz Mária tanár: — Mikóújfalui szerencsére nem tartozik a leginkább árvíz sújtotta területek közé, mert a község valamelyest magasabban fekszik, de sajnos a földeket, kerteket és pincéket elöntötte az Olt. Tönkrement a termés, és sokáig az ásványvízforrásainkat sem lehetett használni. A táborozási lehetőség más támogatás mellett olyan segítség Magyarország részéről, amely által úgy érezhetjük, hogy újra összetartozunk.



SZABÓ GERGELY

Segítség Székelyföldnek

A Fidesz—MKDSZ II. kerületi önkormányzati frakciója sajtóközleményében tudatta lapunkkal, hogy csatlakozik Németh Zsolt, a Parlament Külügyi Bizottsága elnökének felhívásához. A közlemény szerint arra kéri az önkormányzat vezetését, hogy folyósítson rendkívüli segítyt a Székelyföldön pusztító özönvíz károsultjainak. A Fidesz—MKDSZ-frakció minden tagja 10–10 ezer — összesen százezer — forintot utalt át a Magyar Ökumenikus Segélyszervezet bankszámlájára.

Bélyeggel a rászorultakért

Az elmúlt hetek heves esőzése az ország több megyéjében okozott jelentős károkat. A Magyar Vöröskereszt a



Magyar Postával közösen kíván segítséget nyújtani a bajba jutottaknak az ország minden postáján megtalálható, Árvíz-károsultakért című, feláras bélyeggel. A 127 forintért megvásárolható bélyegből a Magyar Posta Rt. 100 forintot utal át Magyar Vöröskeresztnek, míg 27 forint bérmentesítésre, levél feladására használható fel. A Vöröskereszt és a Posta év eleji hasonló kezdeményezésekor az állampolgárok az Árvíz-károsultakért bélyeg megvásárlásával 3,6 millió forinttal segítettek a bajba jutottakon.

Találtam tízezer forintot

Az elmúlt napok egyikének reggelén kénytelen voltam tanakolni. Kilencezer forint körül fizettem egy húszszézzel, utána mentem intézni a dolgaimat. Délelőtt egyszerre csak belém hasított, hogy csak tízezer forintig kaptam vissza. Legszívesebben rohantam volna vissza, hogy tisztázzuk a dolgot, de bizony még csak telefonközelben sem voltam.

A délelőtti további részét azzal a gondolattal töltöttem, hogyan fogom bebizonyítani, hogy egy tízezerest elfelejtettek visszaadni. Nincs olyan ember, aki ezt elhinné! Biztosan ki nevetnek, hogy olyan naiv vagyok, hogy azt remélem, visszaadnak egy tízezerest, amikor ritkán adódik olyan jó alkalom, hogy valakinek az ölébe hulljon egy kis pénz. Már mindegy — gondoltam —, azért megpróbálom, felkészülve, hogy a pénzt nem látom többet.

A benzinkút pénztárához érve elkezdtem mondani a ki-gondolt szöveget, mire a pénztáros kisasszony előhúzott egy borítékot, rajta az autóm rendszáma és a borítékba bekészítve a tízezer forintos. Elmondta, ők is rájöttek a tévedésre, és a biztonsági kamera felvételéről visszanezték, melyik autóval volt a károsult tulajdonos.

Azóta is örömmel tölt el, ha erre az esetre gondolok. Nemcsak azért, mert megtaláltam, ami elveszett, hanem azért, mert vannak még becsületes emberek. Köszönöm a Buda-gyöngye benzinkútnak!

HEB 342



Tájékoztatjuk kedves Olvasóinkat, hogy leveleiket szerkesztve adjuk közre. Név- és címhiányos leveleket nem közlünk.

TÁRSASHÁZI TANÁCSADÁS.

Minden hét keddjén 17 órától ingyenes jogi tanácsadás társasházi ügyekben kerületi lakosoknak és közös képviselőknek a Polgármesteri Hivatalban (1024 Budapest, Mechwart liget 1.).

A LAKÁSMAFFIA ELLEN INGYENES JOGI TANÁCSADÁS.

Szerdánként 17–19 óráig a Polgármesteri Hivatalban (1024 Budapest, Mechwart liget 1.) ingyenes jogi szolgáltatás lakást vásárló, eladó vagy cserélő kerületieknek.

JOGI TANÁCSOK.

A Fidesz—Magyar Polgári Szövetség kerületi szervezete minden szerdán 16–18 óra között ingyenes jogi tanácsadást szervez a 1024 Keleti K. u. 13/b alatti irodájában. A részt venni szándékozók az aktuális hét keddjéig kérjenek időpontot a 212-5030-as telefonszámon, amely hétfőtől csütörtökig 9–18, pénteken 9–14 óráig hívható.

TANÁCSADÓI SZOLGÁLAT.

Az otthonunk Európában a II. Kerület Alapítvány tanácsadói szolgáltatának **betegjogi** tanácsadása: *dr. Martini Jenő*; telefonos időpont-egyeztetés a 488-0258-as számon. **Szociális** tanácsadás: *Takács Beáta*; telefonos időpont-egyeztetés a (06 30) 406-0845-ös számon.

AZ MDF-IRODA NYITVA TARTÁSA.

A Magyar Demokrata Fórum II. kerületi szervezetének irodája keddenként 16–19-ig a 1022 Bimbó út 63.-ban várja az érdeklődőket.

KÉMÉNYTISZTÍTÁS A KERÜLETBEN 2006-BAN.

A Főkéztűsz Fővárosi Kéményseprő-ipari Kft. tájékoztatása szerint az ellenőrzés és teljes körű kéménytisztítás ütemezése jövőre az alábbiak szerint alakul: januárban a Mechwart ligetben és környékén (Margit krt. 7–69., Kis Rókus u., Keleti K. u., Buday László u., Margit utca és az általuk határolt terület), februárban a Marczibányi téren és a Moszkva tér környékén (Margit krt. 71–105., Moszkva tér, Szilágyi E. fasor 1–47., Trombitás út páros oldala, Garas u., Marczibányi tér, Lövház u. és az általuk határolt terület) lesz kéményellenőrzés és -tisztítás.

Kérdőjelek a gyermekkórház körül

Törvényellenesnek tartja a fővárosi ellenzék a Budai Gyermekkórház és Rendelőintézet Kht. tulajdonosi részesedésének átadására kiírt pályázatot, egyúttal kéri a Fővárosi Közigazgatási Hivatalt, hogy egyetértése esetén semmisítse meg az eredményt. A kórházban nem tartják valószínűnek, hogy újabb pályázatot írna ki a főváros. A befolyt összegből bővítenék az intézményt, és új szolgáltatásokat vezetnének be.



A Fővárosi Közgyűlés — mint a Budai Gyermekkórház és Rendelőintézet Kht. alapítója és százszázalékos tulajdonosa — idén június 30-án határozott úgy, hogy az intézmény 48,5 százalékos tulajdonosi hányadától megválnak, és az elodázhatalatlan fejlesztésekhez szükséges források előteremtése érdekében pályázatot ír ki befektetők kiválasztására. A Fidesz—MKDSZ-frakció szerint a Fővárosi Közgyűlés azonban több esetben nem tájékoztatta megfelelően döntéseiről a gyermekkórház felügyelőbizottságát, noha erre az alapító okirat is kötelezi — mondta lapunknak *Latorcai Csaba*, a felügyelőbizottság Fidesz—MKDSZ-es elnöke. A politikus úgy érzi, hogy a főváros mialatt szabadulni akar az intézménytől, amelynek sorsa már nem foglalkoztatja, és vélhetően a Fővárosi Közgyűlés nemtörődöm magatartása miatt maradt el a tájékoz-

tatás. A Fidesz—MKDSZ-frakció álláspontja szerint ez törvénytörés, így a pályázat sem lehet eredményes, ezért elvárják, hogy a főváros újabb pályázatot írjon ki. A bizottsági elnök azt is lehetséges megoldásnak tartaná, ha a budai kerületek közösen üzemeltetnék a gyermekkórházat. Úgy tudja, a II. kerületi önkormányzaton kívül több városrész is hajlandóságot mutat a közös működtetésre.

— A munkaköri köteleesség keretein belül mindenről tájékoztatást kapott a felügyelőbizottság, így ennek hiányában nem lehet a pályázat jogszerűtlenségéről beszélni — mondta el *dr. Havas Szófia*, a Fővárosi Közgyűlés Egészségügyi Bizottságának MSZP-s alelnöke. Meglátása szerint ezért a főváros sem ír ki új pályázatot a kht. kisebbségi tulajdonrészének értékesítésére. Az alelnök megjegyezte: a kórház fejlesztését a Fővárosi Önkormányzat sem tudta előteremteni, így nem látszik ésszerűnek, ha a kevesebb pénzből gazdálkodó kerületi önkormányzatok működtetnék a gyermekkórházat.

— A kórház átalakulásának folyamatát vélhetően nem befolyásolja az eset, és az sem valószínű, hogy a Fővárosi Közgyűlés emiatt újabb pályázatot ír ki — mondta *dr. Badacsonyi Szabolcs*, a gyermekkórház ügyvezető igazgatója. Azt bizonyára vizsgálja majd a Fővárosi Közigazgatási Hivatal, hogy a törvénynek megfelelően járt-e el a közgyűlés, s amennyiben nem talál visszásságot, még szeptemberben eredményt hirdethetnek — tette hozzá. Az igazgató szerint a felügyelőbizottság azért nem kaphatott korábban tájékoztatást, mert a pályázat kiírásakor még nem alakult meg. Badacsonyi megjegyezte, hogy később személyesen is részletesen informálta a grémiumot. A budai kerületek részvételét az igazgató támogatási együttműködés formájában tartja elképzelhetőnek, mivel a kerületeknek volt lehetőségük indulni a pályázaton, de egyik sem élt vele. Hozzáfűzte: a tőkeemelésből 150 millió forint bevétel származik, a befektetőnek pedig további tagi hitelt kell biztosítania. A pénzből a tervek szerint újabb épületszárnyat építenének, itt kapna helyet többek között a gyermekesbészeti és égési osztály is, új szolgáltatásokat honosítának meg, miközben a kórház Buda gyermekegészségügyi központjává válna.

A Pesthidegkúti Baráti Kör felhívása

A Pesthidegkúti Baráti Kör következő, immár harmadik összejövetelét **szeptember 21-én** 17–19 óráig tartja a Klebelsberg Kuno Művelődési, Kulturális és Művészeti Központban (1028 Templom u. 2–10.). A korábbi találkozókon részt vettek döntése alapján összejöveteleniket ezután minden hónap harmadik szerdáján tartják.

A baráti kör célja: a Pesthidegkutat szerető polgároknak időről időre találkozni klubszerű összejövetel formájában, egy pohár ital és szendvics mellett kötetlen beszélgetés során megvitatni a településrészrel kapcsolatos problémákat, eseményeket, örömeiket és bosszúságokat. Szeretettel várjuk az érdeklődőket korra, nemre és pártállásra tekintet nélkül.

PORKOLÁB MÁTYÁS ALPOLGÁRMESTER,
SZABÓ LAJOS IGAZGATÓ- HÁZIGAZDA

Környezékímélő erdőgazdálkodás

A képviselő-testület idén is úgy határozott, hogy kétmillió forinttal támogatja a Pilisi Parkerdő Rt-t, hogy környezetkímélő erdőgazdálkodást folytathasson a kerületi erdőkben — tájékoztatta lapunkat *Porkoláb Mátyás* alpolgármester.



— Először tavaly támogattuk a II. kerületi erdőt is kezelő Pilisi Parkerdő Rt-t, amely a támogatás fejében vállalta, hogy a kerület területén olyan erdőgazdálkodást folytat, amely biztosítja a folyamatos erdőborítás megőrzését. Erre azért van szükség, mert sok lakossági panasz érkezett az önkormányzathoz a tarvágások miatt. Megértettük az erdőgazdaság szakmai érveit ezzel kapcsolatban, mégis úgy gondoljuk, hogy a támogatás segíthet a környezetbarát, de költségesebb szálasos technikához való visszatéréshez. A Pilisi Parkerdő azt is vállalta, hogy éves tervet készít, amelyet ismertet az önkormányzattal, tisztán tartja a kerületi erdőket, karbantartja a sétatutakat, pótolja a szeméttartókat, és ha tarvágás szükséges, arról előzetesen tájékoztatja az önkormányzatot.

Porkoláb Mátyás alpolgármester és *Láng Zsolt* képviselő, a Gazdasági és Tulajdonosi Bizottság elnöke a szintén sok lakossági panasz miatt a kerület felett haladó légi forgalom keltette zaj ügyében megkereste *Somogyi-Tóth Gábort*, a Budapest Airport forgalomtechnikai igazgatóhelyettesét, aki előzetesen arról tájékoztatót, hogy a Ferihegyi repülőtér forgalma a két-három évvel ezelőttihez képest jelentősen megnőtt. Míg akkor évi mintegy 5, idén már közel 8 milliós volt az utasforgalom a repülőtérén. Éppen ezért a forgalomirányítást május óta egy kormányrendelet értelmében új rendszerrel bonyolítják.



— A tárgyalások még folytatódnak a Budapest Airporttal, az eredményről a későbbiekben fogok beszámolni — mondta Porkoláb Mátyás.

Láng Zsolt bíz abban, hogy hamarosan megváltozik a légifolyosókról szóló kormányrendelet. A kerületi önkormányzat mindent megtesz azért, hogy az amúgy csendes kerületrészt fölött kevesebb zajos gép haladjon naponta.

Áramtalan, lomtalan

Múlt csütörtökön számítottunk rá, hiszen tudatták jó előre. Háromkor még mindenki reménykedett, négykor a csüggedés jelei mutatkoztak, hatkor már a komoly aggodalomé. Mert hogy reggel kilenc óta tartott már az áramszünet a Keleti Károly utcában és környékén a Kitaibel Pál utcai trafóház cseréje miatt. Elkezdtek leolvadni a mélyhűtők, ki-ki elindult gyertyáért a szintén áram nélküli közértbe, a fodrászok kiülteték a vendégeket az ajtóhoz, hogy jobban lássanak hajat vágni, a cukrász lemenekítette a fagyaltot a pincei hűtőbe, és hatkor már kezdett csordultig telni a pohár langyos üdítővel és sörrel az ételbárban. Szó-



val, ha nincs áram, nincs hideg sör, tönkre megy a nyáron lefagyasztott zöldség és hús, elalél a képviselőfánk habja, de az utca a közös gond hatására és a tévéelvonás következtében közösségi térré válik. Kivált, ha mindehhez hozzájárul a lomtalanítás és a vele járó élénk idegenforgalom.

ZSZ

Megszépült a Templomkert



Díszburkolatot kapott augusztus végére a pesthidegkúti Templomkert sétánya. A nyolcmillió forintos önkormányzati beruházás során új padokat is kihelyeztek. A parkot és a máriaremetei Bazilikát ettől fogva esős időben is kényelmesen meg lehet majd közelíteni a Máriaremetei út és a Hímes utca felől.

Régi kút új szerepben

A Pesthidegkúti Német Nemzetiségi Alapítvány és *Matécsa András* helyi polgár kezdeményezésére újult meg a Templom és Új-sor utca sarkán található karos kút. Az avatásra és átadásra augusztus 13-án került sor. Porkoláb Mátyás alpolgármester rövid beszédében kiemelte, ez a hajdan sok hasonló társával működő kút azért maradhat meg a jövőnek — immár díszkútként —, mert vannak olyan emberek, akik ilyen kicsi, de a pesthidegkútiak számára fontos értékeket is megőriznek. Szintén civil kezdeményezésre emlékhelyet alakítanak ki a Kilincs és Üveg ház utca között, a valamikori temetőben ott nyugvó hidegkútiak emlékére. Az emlékhely avatása november 1-jén lesz.



JOGSEGÉLY. Az Igazságügyi Minisztérium Pártfogó Felügyelői és Jogi Segítségnyújtó Szolgálat a jövőbeli viszonyaik vagy más okból rászorult ügyfeleknek jogi szolgáltatást nyújt. Egyszerűbb ügyekben rövid, szóbeli jogi tanácsadást rászorultság hiányában is ad. Az árvíz, belvíz, tüzesetek, lakóházakat ért egyéb károk esetén az ügyfeleket a hét bármely munkanapján 8–16 óra között, pénteken 14 óráig a hétfői és szerdai ügyfelfogadási időn kívül is fogadják a 1134 Kassák Lajos u. 69–71.-ben. Ehhez előzetes bejelentkezés szükséges a 450-2590-es telefonszámon. Postán is kaphatnak tájékoztatást a 1554 Budapest, Pf. 69–71. címen. Ügyfelfogadás: hétfőn 13–18, szerdán 9–13 óráig.

A csúcson kell abbahagyni

Molnárné Bartha Emőke zongoratanár, a Járdányi Pál Zeneiskola eddigi igazgatója negyvenéves pedagógusi és húszéves igazgatói pályafutás után köszönt el munkahelyétől, kollégáitól és növendékeitől, de — mint mondja — sem a zenének, sem szeretett iskolájának nem fordít hátat.



— Négy cikluson keresztül vezettem a zeneiskolát, és most magam döntöttem úgy, hogy átadom a stafétabotot. Nekem sohasem volt ambícióm az igazgatás, de mindig újráválasztottak. Most is marasztaltak a munkatársaim, de ahogy mondani szokták, a csúcson kell abbahagyni!

Nehéz döntés lehetett.

Annyiban nem, hogy én már 2000-ben foglalkoztam a nyugdíjba vonulás gondolatával, de mivel a következő tanévben költözött az iskola a Margit körútról mostani helyére, a Marczibányi térre, maradtam. Köz-

ben azonban megérlelődött bennem az elhatározás, hogy át kell adni helyünket a fiatalabbaknak, és nem szabad megvárni, amíg küldenek.

Mi volt legfontosabb a munkájában?

Vezetőként megteremteni a megfelelő körülményeket ahhoz, hogy a tanártársaim a lehető legjobban végezhesék munkájukat, hogy jó közösség legyünk, segítsük egymást. Nálam mindig nyitva állt az ajtó, sokat beszélgettünk a kollégákkal, igyekeztem megoldani, vagy legalábbis meghallgatni gondjaikat. Feszült légkörben ugyanis

nem lehet dolgozni, különösen nem a pedagógusi pályán, ahol gyerekeket tanítunk.

Az igazgatói teendők elvégzése mellett jutott ideje a tanításra is?

Csak nagyon minimális óraszámban. Pedig én mindig tanár szerettem volna lenni. Nem vágytam művészi babérokra, talán, mert rettenetesen izgultam egy-egy fellépés előtt. Azonkívül pedagógus családból származom. Szüleim, nagyszüleim, sőt a dédszüleim is tanítottak, és most a lányom is. Egy jó pedagógus sok esetben a pályaválasztást is befolyásolhatja, hiszen a tanárnak tanul vagy gyakorol a tanítvány.

Zenetanárként milyen zenét hallgat a legszívesebben?

Legközelebb a klasszikusok állnak hozzám, legkedvesebb zeneszerzőm *Bach*. Az ő muzsikája mindennek az alapja. Most készülok egyébként bakelitlemezeimet korszerűbb cédékre cserélni.

Milyen tervei vannak még a most következő nyugodtabb időszakra?

Utazni szeretnék, koncertekre járni, és sokat olvasni. Rengeteg elmaradásom van. Érdekel a számítógép, szeretnék azzal is többet foglalkozni. Biztosan lesznek nehezebb időszakok, de akkor majd keresek valami elfoglaltságot magamnak. Még élvezni akarom egy kicsit az életet, amíg lehet.

P. Zs.

Megtérülő befektetés

Mindent elkövet az önkormányzat, hogy a bérek és juttatások területén ne érje hátrány a kerületi pedagógusokat jövőre sem — hangsúlyozta Takács Beáta, a Köznevelési, Közművelődési és Sportbizottság elnöke. Véleménye szerint az iskolák kivétel nélkül magas színvonalon teljesítenek, a sokszínű és gazdag iskolarendszer az önkormányzat másfél évtizedes történetének egyik sikerélménye. Az elmúlt tanévet értékelve kiemelte, hogy összességében nyugodt és kiegyensúlyozott tíz hónapot hagytak maguk mögött a tanulók és tanáraik.



— Nehézséget és néha leküzdhetetlennek tűnő akadályt az új érettségi rendszer bevezetése jelentett. Kísérleti év volt annak minden buktatójával. A kerületi gimnáziumok

pedagógusai felkészültek voltak, megfelelő módon és időben, korrektül tájékoztatták az izgatott diákokat és a sokszor még náluk is izgatottabb szülőket. Fontos tapasztalat volt, hogy az új szisztémában kurrens szakokra csak emelt szintű érettségivel, nyelv-

vizsga-pluszpontokkal, 135 pont fölötti eredménnyel lehetett bejutni. Örülök, hogy a középiskoláinkban tanítók nem féltek rábeszélni diákjaikat az emelt szintű vizsgára. Ennek, úgy tűnik, meg is lett az eredménye. Ugyan még nem rendelkezünk pontos adatokkal — csak szeptember végére tudható teljes bizonyossággal —, de az igazgatók jelzése alapján elmondható, hogy nagyon sok diákunk folytatja tanulmányait a felsőoktatásban. Bízom benne, hogy az idei tanévben, tanulva az első új érettségi-ből, még magabiztosabbak lesznek a tanárok és a diákok is. Azt is ki kell emelnem, hogy az érettségi hisztérikizált hangulatában intézményvezetőink szakmai és emberi magatartása semmi kívánnivalót nem hagyott maga után, nyugodt légkör jellemezte a vizsgák időszakát. Ezért külön köszönet jár az érintetteknek.

Az önkormányzat az elmúlt 15 évben több tíz milliárd forintot költött az iskolarendszer megújítására.

Nézetem szerint a legfontosabb befektetésünk, ami, mostanra már világosan látszik, jelentős mértékben megtérül. Stabil és kiegyensúlyozott iskolarendszert sikerült kialakítanunk. Önkormányzatunk az első között ismerte fel, milyen fontos szerepe van az iskolák egyedi arculatának. Mára elmondhatjuk, hogy színes, széles választé-

kot kínáló iskolahálózatunkban a szülők szinte minden esetben megtalálhatják a gyermekeik képességének és vonzódásának leginkább megfelelő intézményt. Ennek is köszönhető, hogy sok, Budapesten máshol vagy az agglomerációban lakó szülő szívesen hozza gyermekét ide, és az is, hogy szinte majdnem minden itt élő iskoláskorú kerületi iskolában folytatja tanulmányait. Az külön öröm, hogy sokan még az általános iskola befejezése után is maradnak, és kerületi gimnáziumot választanak.

Nem elhanyagolható tény az sem, hogy több iskola megújult az elmúlt évtizedben. A vonzerőt fokozhatja az esztétikai hatás is.

Igencsak előregedett oktatási intézményhálózatot örököltünk 1990-ben. Iskoláink egy része — az Újlaki, a Csik a Medve utcában, az Áldás, a Rákóczi és a régi Móricz — a múlt századfordulón épült. Vannak épületeink a múlt század harmincas éveiből, ilyen a Fenyves és a Remetekertvárosi, és a demográfiai változások hatására épült könnyűszerkezetes, hamar amortizálódó épületek: a Budenz, a Pitypang, a Szabó Lőrinc egy része. Mikor elkezdttük az iskolák felújítását, fontos szempont volt, hogy ne engedjük egyik épületet sem teljesen leromlani, mert ez a lemaradásukat is jelentené. Hiszen ha egy szülő választhat két közeli iskola közül, akkor nagy valószínűséggel a modernebbet, tisztábbat és rendezettebbet fogja előnyben részesíteni. Jelenleg a legnagyobb feladat a Rákóczi felújítása. Tíz éve tervezi az önkormányzat, és egé-

Legfontosabb a partnerség

Berkes Anna pedagógusi pályafutását szülővárosában, Szolnokon kezdte és folytatta három évtizeden át. Családi körülményei azonban a fővárosba szólították, így megpályázott és elnyert egy budapesti állást. Szeptembertől ő a Remetekertvárosi Általános Iskola új igazgatója.



— Szolnokon is iskolaigazgatóként dolgoztam egy olyan intézményben, ahol nyolcszáz diák tanult. Remek színvonalú és hangulatú iskola volt, nagyon jól éreztem ott magam, de a pályázati ciklus lejártá után az önkormányzat az új pályázatomat nem fogadta el. Ezután szakmai és emberi szempontból egyaránt csodálatos két évet töltöttem a jászladányi iskolában szintén igazgatóként, ahol komoly fejlesztéseket és átalakításokat sikerült megvalósítanunk. Budapestre már évek óta készültem, és ez a második kerületi állás nagyon megtetszett. Beszéltem az önkormányzat munkatársaival,

megismerkedtem a tantestülettel, mindenki rendkívül szimpatikus volt, így nagyon megörültem, hogy az öt pályázó közül engem választottak. Ezúton is köszönöm a bizalmat, és bízom benne, hogy eleget tudok majd tenni az elvárásoknak.

Mik a tervei új munkahelyén?

Úgy érzem, hogy ennek az iskolának szakmai szempontból sarkalatos változásokra nincs szüksége. Szülők és gyerekek egyaránt elfogadják, szeretik az iskolát. Az eddigi természetvédelmi programja például olyan magas szintű volt, hogy megkapta az

ökoiskola címet. Ezt vétek lenne veszni hagyni. A hagyományok megőrzése mellett persze kisebb újítások bizonyára lesznek. Szeretnék nagyobb hangsúlyt fektetni az idegen nyelv oktatására, ami a gyerekek továbbtanulási esélyeit is megnövelné. Minél hamarabb kezdik el a gyerekek az idegen nyelv tanulását, annál sikeresebben és kevesebb munkával tudják elsajátítani. Ezt a folyamatot azonban még nem kívánom elindítani. Most az a legfontosabb, hogy tájékozódjam, felmérjem a felmerülő igényeket, amihez a következő tanévtől a szülőkkel és a tantestülettel közösen már megfogalmazhatjuk a fejlesztési irányokat.

Milyenek az első tapasztalatai?

Nagyon jók, mindenki kedvesen fogadott. A tantestület lelkesedése és tenni vágyása egészen fantasztikus. Hogy mást ne mondjak, saját kezűleg lefestették a folyosók lábzetét, a tanáribozók új padlóval fedték, függönyt varrattak. A tanári szoba mellett kilenc tanterem is megújult.

Mi a legfontosabb a munkájában?

Számomra legfontosabb a partnerség. A gyerekekkel, szülőkkel és a tanárkollektívával. Egymás elfogadása, a kölcsönös megbecsülés és segítség az, ami igazi közösséget kövöcsöl. Úgy érzem, ebben az iskolában, ilyen munkatársakkal ez sikerülni fog.

PÉTER ZS.

szen biztos, hogy a 2005/06-os tanévet már az új épületben fejezik be a diákok. Hogy a téli szünet végén vagy a tavaszi szünetben költözködnék, még nem mondható meg biztosan, az eredeti, október végi átadáshoz képest csúszás hozzáférhető.

Az önkormányzat szinte minden évben biztosított keretösszeget a pedagógusok teljesítményorientált jutalmazására. Szükség lesz a jövő évi költségvetésre?

A költségvetés összeállításának folyamata novemberben kezdődik, és márciusban fogadja majd el a testület. Harcolni fogok azért, hogy az idei bérek és juttatások szint-

jét megtarthassuk. Ismerve a költségvetés készítésének menetét, tudom, hogy nem itt kezd a testület a korrekciót. Sokkal inkább veszélyeztetni a megszorítás a beruházásokat és felújításokat. Az idei költségvetésben foglalt, de 2006-ra vonatkozó kötelezettségeink azonban egyértelművé teszik, hogy a Szabó Lőrinc iskola bizonyos részeinek és a Marczibányi központ aulájának felújítása nem halasztható tovább.

Vannak-e adataik arra, hogy mennyire stabil a kerületi pedagógusgárda?

Kiegyensúlyozottan dolgozó tantestületünk vannak. Akik elmentek, azok többnyire

re a nyugdíjkorhatárt elérők, illetve a pályaelnőiesedéséből adódóan bizonyos életkorban a gyermeket vállaló pedagógusok helyettesítése szokott problémát jelenteni. Tapasztalataim szerint az osztályfőnökök szinte mindig végigviszik osztályaikat. A nyár végi iskolaigazgatói értekezlet érdekes tapasztalattal gazdagított. A legtöbb szó a felújításokról, a beruházásokról, a közbeszerzési pályázatokról esett. Nagyon kis mértékben a tantervről, a diákokról, a szülőkről. Maradt egy kis hiányérzetem. TI

IDEI FELÚJÍTÁSOK. A képviselő-testület márciusban elfogadott költségvetésében 186 millió forint szerepel az oktatási intézmények felújítására.

A Művelődési Iroda tájékoztató adatai szerint jelenleg folyamatban van a bölcsődék játszóudvarainak felújítása, illetve minden bölcsődének riasztóval való felszerelése, a Budakeszi úti óvodában megerősítették a támfalakat, a Kolozsvar utcai óvodában kicserélték a talajfogó rönkfákat és korlátokat, a Virág árok Óvodában tisztasági festés-mázolással telt a nyári szünet, de kicserélték a kazánt, és ezzel együtt korszerűsítették a fűtést, és új játéktároló is épült. A tervek szerint év végére minden kerületi óvodában lesz internet-hozzáférés.

Az Áldás iskolában kifestették a mellékhelyiségeket és a folyosókat, a Fenyvesben megemelték és megerősítették a garázsok feletti kerítést, a tűzveszélyes műanyag lambériát környezetbarát tapétára cserélték, a sportudvar is megszépült. A Filler iskolában kicserélték a tornatermi linóleumot és a vizesblokk szanitereit, valamint befejezték a panelrögzítés munkálatait. A Klebelsberg iskolában helyreállították a régi épületszárny alagsori ré-

szét, a zsírfogókat beszerelték, a 2004-ről átutemezett sportcsarnok-átalakítás és a régi épületszárny nyílászáróinak cseréje is befejeződött. A Kodály iskolában elkészült a sportpálya burkolatának cseréje, az udvari részsűtő átépítése. A Pitypangban befejezték a kerítés felújítását, valamint kiépítették a hátsó kapu távirányítását. A Szabó Lőrinc iskolában kicserélték az ablakokat, a négy tantermes Clasp-épület kiváltása és az aula építésének tervezése megkezdődött. Az Újlaki iskolában nyílászárókat javítottak és cseréltek, valamint a támfal vízelvezetését is megépítették. A Sport- és Szabadidőcentrum velencei és balatonfenyvesi táborában a sportpályája burkolatcseréje még ősszel elkészül. A Budenz iskolában megújult a tornatermi öltöző és a lelátópad, a külső ajtókat, a belső válaszfalak gipszkartonját és a lámpatesteket kicserélték, az elektromos hálózatot felújították, a tornateremben új sötétítőfüggönyöket szereltek fel, ezenkívül még a balesetveszélyes járdaszakaszokat is újjáépítették.



Ne féljünk a szakembertől

Szinte már nincs is olyan általános iskolai osztály, ahol ne lenne egy vagy két diszlexiás, diszkalkuliás nebuló. Csak halkan merem megjegyezni, néha az az érzésem, hogy némelyikük egyszerűen figyelmetlen, fegyelmezetlen, és talán a szorgalmán is lehetne csiszolni még. Amikor fenti véleményemet szóvá teszem, Farkas Erzsébet, a II. kerületi Pedagógiai Szakszolgálat vezetője határozottan cáfol, mert, mint mondja, a szakemberek megfelelő vizsgálattal egyértelműen meg tudják állapítani, hogy a tanulási zavar hátterében a tanuló rész képességeivel vagy magatartásával van-e gond.



Szeptember elején kerül sor arra a szűrésre, amelyet a szakszolgálat munkatársai végeznek a nagycsoportos óvodások körében, és amelynek célja a fent említett zavarok

még iskolakezdés előtti felismerése és korrigálása, valamint az iskolaérettség előkészítése.

— A szeptemberi felmérést idén is — ahogy 1998 óta minden évben — megelőzte egy logopédiai vizsgálat, amelyet májusban az akkori középső csoportosoknál végeztünk — mondja Farkas Erzsébet. — Ezt bevezeti egy szülői értekezlet, melyen a szakszolgálat logopédusa és pszichológus munkatársa ad tájékoztatást a szülőknek a két egymásra épülő vizsgálatról. A szűrés során egyrészt a gyerekek beszédállapotát, másrészt rész képességeiket mérték fel. Bizonyos logopédiai problémákból ugyanis következtetni lehet esetleges későbbi diszfunkciókra. Ennek folytatásaként szeptemberben már csak azokat a gyerekeket vizsgálják újból, akiknél tavasszal valamilyen problémát észleltünk, illetve azokat, akik kimaradtak a májusi szűrésből. Ezt a vizsgálatot már nem logopédus, hanem fejlesztő pedagógus, illetve pszichológus szakember végzi. Mindkét szűrés után személyes, egyéni tájékoztatást kapnak a szülők a vizsgálat eredményéről és a javaslatokról.

Miért van szükség az ismételt szűrésre?

Egyrészt a gyerekeknek van egy természetes érése, fejlődési folyamata. Könnyen elképzelhető, hogy az a kisgyerek, akinél májusban még valamilyen rész képesség-problémára utaló jelzést állapítottunk meg, az szeptemberre oly mértékben javulhat, hogy nincs szüksége fejlesztésre. Akinél azonban továbbra is fennáll a gyanú, hogy valamilyen rész képesség-zavarral küzd —

ami megnehezítheti számára az iskolakezdést —, azt időben szakemberhez tudjuk irányítani.

Előfordul-e, hogy a szülő nem hozza el gyermekét a fejlesztő foglalkozásokra?

Legtöbbször attól tartanak, hogy ez valamilyen megkérdőjelezettséget jelent, ami miatt hátrányos helyzetbe kerülhet a gyerek. Pedig épp az ellenkezője az igaz: akkor kerül hátrányos helyzetbe, ha nem kapja meg a megfelelő segítséget. Fontosnak tartom elmondani, hogy a diszfunkciók és az intellektus között semmilyen összefüggés nincs. Igen gyakran találkozunk olyan rész képesség-problémákkal küzdő gyerekekkel, aki kifejezetten magas intelligenciájú kisember.

II. KERÜLETI PEDAGÓGIAI SZAKSZOLGÁLAT:

Marczibányi tér 1., telefon: 335 0719. A www.szakszolgalat.freeweb.hu címen részletes felvilágosítást kaphatnak a szűrés menetéről is.

Miért oly gyakoriak ezek a problémák?

A kerületi gyerekek esetében tanulmányos megfigyelni, hogy leginkább a finommotorika és a grafomotoros képességek terén van elmaradásuk. Általánosságban elmondható, hogy a második kerületi szülők sokat beszélgetnek gyerekeikkel, segítik intellektuális

Tanítási szünetek

Őszi szünet: 2005. október 31–november 5., a szünet előtti utolsó tanítási nap október 28. péntek, a szünet utáni első tanítási nap november 7. hétfő. **Téli szünet:** 2005. december 22–2006. január 2., a szünet előtti utolsó tanítási nap december 21. szerda, a szünet utáni első tanítási nap 2006. január 3. kedd. **Tavaszi szünet:** 2006. április 13–18., a szünet előtti utolsó tanítási nap április 12. szerda, a szünet utáni első tanítási nap április 19. szerda. A tanév *utolsó tanítási napja* 2006. június 15-én lesz.

tuális fejlődésüket, de sajnálatos módon kisebb hangsúlyt fektetnek a mozgásra, ami pedig elengedhetetlenül szükséges az idegrendszer fejlődéséhez. Kerületünkben az óvodák mintegy felének van tornaterme, így az óvónők nagyon sokat tehetnek és tesznek is azért, hogy megfelelő mennyiségű és minőségű mozgást biztosítsanak a gyerekeknek.

A szorongó kisdiák éppúgy rosszabbul, képességei alatt teljesít, mint a diszfunkciós. Éppen ezért szerencsés, hogy a szeptemberi felmérésen pszichológus kolléga is részt vesz, és ha szükséges, pszichoterápiát javasol.

A kerületben a mi szűrésünkkel párhuzamosan zajlik a Pedagógiai Szolgáltató Központ szervezésében az úgynevezett Difer-szűrés. Ez alapvetően állapotfelmérő szűrés és elsősorban a pedagógusok számára nyújt információt és segítséget. P.Zs.

Diákjaink a felsőoktatásban

A kerületünkben érettségizett diákok felsőoktatásba való bejutása az országos átlagnak megfelelően alakult. A megkérdezett intézményvezetők arról számoltak be, hogy az érettségizőket és tanáraikat egyaránt meglepte a magas ponthatár. Sokkal nagyobb eséllyel nyertek felvételt azok a tanulók, akik emelt szintű érettségit tettek, és ezáltal többletpontokhoz jutottak. Ezért az iskolák a jövőben az emelt szintű vizsgák választására fogják ösztönözni diákjaikat. Magócs Éva, a II. Rákóczi Ferenc Gimnázium igazgatója elmondta, hogy végzős növendékeiknek így is mintegy 80 százaléka került be valamely, ha nem is az első helyen megjelölt felsőoktatási intézménybe. Főleg a hatosztályos programban részt vevő diákok állták meg helyüket kiválóan, közülük szinte valamennyien folytathatják tanulmányaikat szeptembertől. Öröm az örömben, fogalmazott az igazgatónő, hogy azok a 2004-ben végzett fiatalok, akik tavaly nem jutottak be az egyetemekre, idén sikeresen felvételt nyertek.

A Mórnicz Zsigmond Gimnázium tanulói is kiállták a próbát — számolt be lapunknak az intézmény igazgatója, dr. Tihanyi Katalin. Az elsősorban a keresett és rangos egyetemi szakokra jelentkező diákok 83 százaléka lett egyetemi polgár. Fontos, hogy a tanulók a számukra megfelelő intézményt válasszák, nyelvvizsgát tegyenek, és ne féljenek emelt szintű érettségi vizsgát választani — összegezte a tanulságokat az igazgatónő.

Rósa Viktor, a Klebelsberg Kuno Általános Iskola és Gimnázium igazgatója arról az érdekes jelenségről számolt be, hogy az iskola kitűnő diákjai nem kerültek be az általuk első vagy második helyen megjelölt egyetemre, a kevésbé jó tanulók viszont máris megkezdtek felsőfokú tanulmányaikat a választott főiskolán. Ennek oka a népszerű egyetemi szakok váratlanul magas bejutási pontszáma.

PÉTER

Magyar sikerek Stockholmban

Az augusztus 16–21. között Stockholmban megrendezett Masters Európa-bajnokságon több magyar aranyérem született.



Sárközy Szilvia és Emma Hasse (FIN) a 3. helyezést az 1 méteres műugrásban

Úszásban a 4x50m-es női gyorsváltó aranyérmet nyert. Tagjai Balla Mária, Szilárd Zsuzsanna, Baranyi Judit, Patóh Magdolna voltak; utóbbi a II. kerületi és Sport- és Szabadidőcentrum igazgatója. Patóh Magdolna még két aranyérmet szerzett, a 4x50m-es vegyes úszás Mix váltójában (2 férfi és 2 nő) és a 4x50m-es gyorsúszás Mix váltójában, továbbá hetedik helyezést ért el az 50 méteres hát- és az 50 méteres gyorsúszásban.



Pálfi Marianna a toronyugrás eredményhirdetésekor

A stockholmi Masters Európa Bajnokságon az úszók mellett a műugrók is kiválóan szerepeltek. Sárközy Szilvia, a II. kerületi Sport- és Szabadidőcentrum sportszervezője, az LDC műugrója a 25–29 éves korcsoportban indult, és a tavalyi világbajnoki címek után most három Európa-bajnoki címet szerzett az egyméteres műugrás, a háromméteres műugrás és a toronyugrás versenyszámaiban.

A II. kerületi Villám SC mű- és toronyugró szakosztályának vezetőedzője, Pálfi Marianna Európa-bajnoki címet szerzett toronyugrásban, három méteren ezüstérmes, egy méteren pedig negyedik helyezett lett.

L. D.

A kerékpározásról

Örömmel olvastam, hogy önkormányzatunk bekapcsolódott az uniós Urbike-projektbe. Mint testnevelő tanár és edző ennek a mozgalomnak a sportértékét is jelentősnek látom. Az inaktív életet élők lehetőségét kapnak általa a naponta szükséges testmozgásra.

Felvet azonban gondokat is. Az otthon és a munkahely között — tapasztalatból tudom — nehéz végig kerékpárutat találni, így a kerékpáros része lesz a közúti közlekedésnek, ahol a szabályok betartása sokszor nem elég. A baleset elkerülése végett KRESZ biztosította előnyünkről is érdemes lemondani, s ha járdára tévedünk, tartsuk be a 10 km/órás sebességet és figyeljünk a gyalogosokra. Annál is inkább, mert ennek az utazási formának a követői vagyunk.

A KERÉKPÁR ÖRZÉSE. Célzerű olyan erős lakat beszerzése, ami át tudja fogni a vázat, egy kereket és egy masszív oszlopot, így utunk valószínűleg vásárlás, ügyintézés után is kerékpárral folytatódhat. Megoldásra vár még az is, amikor a kerékpáros megérkezik munkahelyére vagy iskolájába; hol tárolja biztonságosan a biciklit.

HOL VEGYÜK? Manapság rengeteg helyen lehet kerékpárt vásárolni, de sok he-

lyen hiányzik a szakszerű tájékoztatás, ezért egy jó szerelő tanácsait is érdemes igénybe venni, ami a túrák során meg fog térülni. Először is, el kell dönteni, milyen célra szeretnénk vásárolni a kerékpárt. Hagyományos kontrás, kemping, mountain bike, crosstrekking, downhill, bmx, országúti verseny, vagy városi kerékpárra van-e szükségünk. A jövő a mountain bike-é.

MIRE FIGYELJÜNK A VÁSÁRLÁSKOR? A megbízhatatlan váltás, fékezés, a beállítatlan kerékpár baleset-előidéző és rontja a kerékpározás élményét, ezért érdemes az alábbiakra figyelmet fordítani: a **váz** legyen könnyű, de tartós és szilárd, sportos geometriájú ■ a **fék** lehetőleg fémből legyen, két ujjal húzható, hogy hárommal foghassuk a kormányt ■ a **váltó** pozícionált legyen, így pontosabb, és nem vonja el a figyelmet a kerékpár irányításáról ■ a **kerék** alumíniumból legyen, lehetőleg dupla falú, mert centrírozni lehet, és a fékhatása is jobb ■ a **gumi** terepmintás legyen, a nyomás legyen jól beállítva ■ a **pedálhoz** javaslom a klipsz vagy patent használatát, mert jelentős teljesítményjavulást érhetünk el vele, különösen dombvidéken ■ a **nyeregben** ülve térdünket kinyújtva, sarkunkkal



érjük el az alsó helyzetben lévő pedált, így optimális az erő kifejtés.

MIKOR ÉRDEMES ELKEZDENI? Tapasztalatom szerint 3–4 éves, ügyes mozgású gyerekkel el lehet kezdeni a gyakorlást. Először segédkerékkel ellátott kerékpárral, amellyel a haladást, fékezést és kanyarodást is megtaníthatjuk, majd a segédke-rekek leszerelése után az egyesülytartás és a tanultak ismétlése következzen. Ezt követi a nyolcas formálása, majd az állva pedálozás, félkezes kormányzás, lejtők, emelkedők. Ezen gyakorlatok birtokában és a KRESZ ismeretében gyermekünk méltó társunk lesz a túrákon.

HOVÁ ÉRDEMES TÚRÁZNI? II. kerületiek Visegrád felé a Duna-parton haladva, szép úton juthatnak el. Javasolom még a fogaskerekű vasúttal a budai hegyekbe utazást, mivel ott az egész családnak megfelelő kerékpáros területhez érkezünk.

Nagyon jól kerékpározható a Velencei-tó, a Fertő-tó és környéke, a Balaton és környéke. Nagy élményt jelenthet a hegyi „menők” számára Szilvásvárad és környéke, és ne feledjük a május elsejei kerületi Kaptató kétkeréken rendezvényt sem, a vitorlázólórepülő-tér környékén.

LABÁN GÁBOR TESTNEVELŐ TANÁR

Autómentes nap
2005. szeptember 22.
csütörtök 18 óra
Bringás felvonulás
Hősök tere
www.criticalmass.hu



„Kapaszkodj fel és gurulj le!”

II. Kerületi Kaptató 2005

Utcai futó- és kerekesszékes verseny

2005. szeptember 24-én 8.30-tól,
a II. kerületi Városi Sport Club atlétikai pályáján
(1026 Pasaréti út 11–13.)

Budapest Főváros

II. Kerületi Önkormányzata rendezésében

- Iskolai futamok az 1–12. osztályosok számára
- 2,2 km-es családi futás kortól, nemtol függetlenül mindenkinek
- 10 km-es nyílt verseny profiknak és amatőröknek
- Kerekesszékes és hand cycle verseny
- Minden induló ajándék pólót és célsomagot kap
- Híres sportolók lesznek a vendégeink
- Sport- és ügyességi vetélkedők
- A nevezés mindenki számára ingyenes

Fussunk együtt az egészségünkért, a mozgás örömeért!

Fő támogató:



A kiemelt támogató:



Támogatók:



Médiatámogató:



Budapest Főváros

A II. kerületi önkormányzat első alkalommal 2000-ben rendezte meg a „Kapaszkodj fel és gurulj le!”

II. Kerületi Kaptató címu utcai futóversenyt, s azóta minden évben megrendezi. A futóviadal különböző korcsoportokban és távokon zajlik. Az általános iskola első osztályos tanulóitól kezdve a végzős középiskolásokig vehetnek részt a diákok, 600 méterrel a 2200 méterig terjedő távokon. Az egész napos futamsorozat csúcspontja a 10 km-es nyílt verseny, amely lehetőséget ad az amatőr futóknak, hogy összemérjék teljesítményüket a profikkal. Tavaly családi futással bővült a program. Ebben a futószámokban kortól, nemtol függetlenül részt vehet bárki, s együtt futhatnak a generációk nem a győzelemért, hanem a futás örömeért.

Szeretettel várunk mindenkit!



Horváth Csaba
polgármester

Rendező:

Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat
és intézményei, sportszervezetei

Versenyigazgató:

Jenkei András, a Városi Sportklub
atlétikai szakosztályának vezetője

PROGRAM

8.15	Közös bemelegítés	
8.30	Hand Cycle futam	1200 m
8.45	Kerekesszékes futam	400 m
9.00	1-2. osztályos fiúk	600 m
	(1997/98-ban és korábban születettek)	
9.10	1-2. osztályos leány	600 m
	(1997/98-ban és korábban születettek)	
9.20	3-4. osztályos fiú	1600 m
	(1995/96-ban és korábban születettek)	
9.35	3-4. osztályos leány	1600 m
	(1995/96-ban és korábban születettek)	
9.50	5-6. osztályos fiú	1600 m
	(1993/94-ban születettek)	
10.05	5-6. osztályos leány	1600 m
	(1993/94-ban születettek)	
10.20	Családi futás	2200 m
10.35	7-8. osztályos fiú	2200 m
	(1991/92-ben születettek)	
10.40	Eredményhirdetés a 1-6. osztályosok számára	
10.50	7-8. osztályos leány	2200 m
	(1991/92-ben születettek)	
11.05	9-10. osztályos fiú-leány	2200 m
	(1989-90 között születettek)	
11.20	11-12. osztályos fiú-leány	2200 m
	(1987-88 között születettek)	
11.30	10 km-es nyílt verseny	10 000 m
	Külön jutalmazásban részesülnek a 35 év feletti női és 40 év feletti férfi senior versenyzők	
	(A verseny napjág betöltött életkor számít)	
11.35	Eredményhirdetés a 7-12. osztályosok számára	
12.15	Tombolasorsolás a résztvevők rajtszáma alapján	
12.30	Eredményhirdetés a 10 km-es verseny résztvevői számára	

Útvonal:

400 m – 1 kör
1200 m – 3 kör
1600 m – 4 kör
2200 m – Pasaréti út – Radna utca – Herman Ottó út – Lorántffy Zsuzsanna út – Ervin utca – Érmelléki utca – Trombitás út – Rhédey utca
10 km – Pasaréti út – Páfrány út – Szalonka út – Nagybányai út – Csalán utca – Csévi utca – Orsó utca – Virág árok – Guyon Richárd utca – Herman Ottó út – Lorántffy Zsuzsanna utca – Trombitás út – Rhédey utca
Frissítő pont: Görgényi út – Nagybányai út sarkán.

Kísézőprogramok: Játékos ügyességi versenyek, színpadi táncbemutatók, sportbemutatók, családi vetélkedők, találkozás híres sportolókkal, autogramozás

Versenyszabályok

Idopont: 2005. szeptember 24., 8.30–13.00 óráig

Rajt és cél: II. kerületi Városi Sport Club atlétikai pályán
(1026 Pasaréti út 11–13.)

A résztvevők a futam indítása előtt legalább fél órával a helyszínen érkeznek és bemelegítenek. A közönség a kijelölt útvonalon közlekedik, hogy ne zavarja a futók versenyét.

Távok: 600 m, 1600 m, 2200 m,

Kerekesszékes verseny: 400 m

Családi futás: 2,2 km

(kortól és nemtol függetlenül bárki részt vehet)

Nyílt futam: 10 km

(profiknak és amatőröknek egyaránt)

Egyéni előnevezés:

személyesen: a családi 2,2 km, és a nyílt 10 km-es futamokra a nevezési lap és a nyilatkozat kitöltésével, melyet a II. Kerületi Polgármesteri Hivatal információs pultjainál elhelyezett dobozba dobhatnak be: Mechwart liget 1., Margit krt. 47–49., Pesthidegkúton (Máriaremete út 37.) és a Sportcentrumban (Kolozsvári Tamás u. 11.).

E-mailen: a nevezési lap letölthető a www.keruletikaptato.hu címu internetes oldalról, amelyet kitöltve a következő címre kell beküldeni: keruletikaptato@masodikkerulet.hu

Helyszíni nevezés: a helyszínen már csak egyéni nevezéseket fogadunk el, a helyszíni nevezést a futam indulása előtt fél órával lezárjuk.

Csoportos nevezés: az iskolai futamokra az iskolákban a pedagógusoknál lehet jelentkezni.

A nevezés mindegyik futamra ingyenes.

Előnevezés: 2005. szeptember 21-éig.

Öltözés, csomagmegőrzés: A Városi-pályán, kijelölt helyen.

Program:

Eredményhirdetés: kb. 10:40-kor az ált. isk. 1-6. osztályosok futamait és a kerekesszékes versenyek résztvevői számára.
Kb. 11:30-kor a 7-12. osztályosok futamain részt vevők számára.
Kb. 12:30 órakor: a 10 km-es nyílt futam résztvevői számára.

Díjazás/jutalmazás: Minden versenyző emblémázott pólót és célajándékot kap. A futamok 1-3. helyezettjei nemként és korcsoportonként érmet, oklevelet és tárgyjutalmat kapnak. A 10 km-es nyílt futam győztese bruttó félmillió forint összdíjazásban részesülnek. Az első helyezettek kupát is kapnak.

Az eredményhirdetéseknél az ajándék pólo viselése kötelező!

A versenyen saját felelősségére vesz részt az, aki nevezésével a versenykiírásban foglaltakat elfogadja. Kizárják azt a versenyzőt, aki nem teljesíti a teljes távot, vagy nem sportszerűen viselkedik.

Egyéni nevezési lap:

Név: Rajt szám: Születési ideje:
 Lakcíme: Pólmérete: S ☐ M ☐ L ☐ XL ☐
 Telefonszáma:
 Egyesület:
 Melyik futamra nevez be? (A négy kategória közül egyet jelölj meg.)
 1.) 10 km-es nyílt verseny ☐ senior ☐
 2.) Családi futás ☐
 3.) Kerekesszékes ☐
 4.) Hand Cycle nyílt verseny ☐

Nyilatkozat

Alulírott tudomásul veszem, hogy a „Kerületi Kaptató” elnevezésű második kerületi futó- és kerekesszékes versenyen, annak futamain saját felelősségemre veszek részt. Aláírásommal elismerem, hogy fizikailag alkalmas vagyok a választott táv(ok) megtételére, amely(ek)re edzéssel készültem, és bármilyen baleset vagy károsodás kapcsán a verseny rendezői felé semmilyen kártérítést, követelést nem élek. Egészségi állapotomat rendszeresen ellenőriztettem, és nem tudok olyan betegséggel, amely részvételmet akadályozná. Hozzájárulok ahhoz, hogy sportorvosi vizsgálatnak alávetsem, és elfogadom a verseny orvosának utasításait. Tudomásul veszem, hogy a versenyrol készült fotók, filmfelvételeken szerepelhetek, s hozzájárulok ezek reklám célú felhasználásához, s ezért ellenőrzéskor nem kérek A Kerületi Kaptató szabályait elfogadom, azokat magamra nézve kötelezőnek tekintem. Tudomásul veszem, hogy kizárnak a versenyből, ha nem teljesítem a szervezők által kijelölt távot, ha a rajtszámomat nem viselem, letakarom vagy nem a mellmemre tűzve viselem, ha a táv teljesítéséhez jogtalan eszközöket veszek igénybe (pl. kerékpár, gördeszka). Tudomásul veszem, hogy a nevezési lap hiányos, pontatlan vagy olvashatatlan kitöltéséből fakadó problémákért a szervezők nem vállalnak felelősséget, így előfordulhat, hogy az eredménylistán, illetve a díjazottak listáján nem szerepelek.

Budapest, 2005.

aláírás

A fenti, zöld jelentkezési lapot és nyilatkozatot kitöltve leadhatják a II. Kerületi Polgármesteri Hivatal (Mechwart liget 1.) információs pultjainál elhelyezett dobozba, a Margit krt. 47–49. alatti Ügyfélszolgálati Központban, Pesthidegkúton (Máriaremete út 37.) és a Sportcentrumban (Kolozsvári T. u. 11.).

GYAKORI PROGRAMHELYSZÍNEK

BUDAGYÖNGYE KÖZÖSSÉGI HÁZ
1022 Hűvösvölgyi út 12., tel.: 394-1477

BUDAI TÁNCKLUB
1027 Kapás u. 55., tel.: 201-7992

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT
1022 Marczibányi tér 5/a, tel.: 212-4885

MILLENÁRIS PARK
1024 Fény u. 20-22., tel.: 438-5312

KLEBELSBERG KÖZPONT
1028 Templom u. 2-10., tel.: 392-0860

VÍZIVÁROSI GALÉRIA
1027 Kapás u. 55., tel.: 201-6925



A JAPÁN ÉS AZ EU NÉPEI közötti együttműködés éve keretében szeptember 13-14-én 20 órakor a Millenáris Fogadóban lép fel a Chura Okinawai Dal- és Táncszínház **A nap virágai** című előadással. Az együttes Okinawa szigetén alakult, kizárólag professzionális női táncosokból, elsőként a szigeten. A megalakulás

óta eltelt öt év során eddig több mint négyszáz előadást tartottak. Jegyár elővételben 1500, a program napján 1800 Ft.

A REMÉNY BAJNOKA. Szezonja van a bokszzdrámáknak: az idei évet Hilary Swank Oscar-díjas balhorgaival kezdtük (Millió dolláros bébi), az ősszel együtt pedig a nem kevésbé Oscar-díjas Russell Crowe bokszzsagája is beszökött a filmszínházakba. A remény bajnoka patinás árucikk, első osztályú hollywoodi szőttes, amely díszére válhat minden valamit is magára adó multiplexnek. Ron Howard híresen biztos kezű hollywoodi mester filmje távolról sem remekmű, inkább afféle megnyugtatóan ódivatú darab, kellemesen stréber mozi, amely mindenkinek igyekszik a kedvében járni. Aki a sportfilmek obligát felemelkedéstörténetét keresi, ugyanúgy megtalálja a számítását, mint aki az igaz történetektől és a múltidézés nosztalgiájától kerül izgalmi állapotba. Jim Braddock (az ismét példásan teljesítő Crowe) hihetetlen, de igaz története ugyanis egy igencsak fotogén helyen és időben, a nagy gazdasági világválság Amerikájában játszódik, főhőse pedig egy éhező bokszoló, aki bár egykoron fényes győzelmeket aratott, történetünk idején a téli tűzifára valót sem képes előteremteni. Braddock története, már ha az utókor és a dramaturgszakosztály nem nagyon toldott hozzá a valósághoz, elejétől a végéig Hollywood szájíze szerint való szenzáció: a kisember csodálatos felemelkedése, mely egy mindent eldöntő címmérkőzésen éri el csúcspontját: Braddock — nem árulunk el nagy titkot — nyer. Mint ahogy a tündérmesékben lenni szokott, hős és szeretett asszonya (az odaadó feleség szerepében Renée Zellweger) boldogan élnek, míg meg nem halnak, a filmesek javára írandó azonban, hogy a végfőcím előtt még kiderül: a megdicsőült sportember és példás családfő nem sokáig tudta megtartani elsőségét.

KG

Rendezte: Ron Howard, szereplők: Russell Crowe, Renée Zellweger, Paul Giamatti, Paddy Considine.



KIÁLLÍTÁS **SZEPTEMBER 24-ig:** Magyar Gábor festőművész kiállítása. Megtekinthető hétköznap 10-18-ig, szombaton 11-13 óráig. (Mednyánszky terem, 1052 Károly körút 26., tel.: 317-5983)

■ **SZEPTEMBER 28-ig:** Kijárat — elektrografikák. Kiállító művészek: Báta Sándor, Bohár András, Csernák Máté, Csikvári Péter, Detvay Jenő, Drozsnik Dávid, Gábos József, Haász Ágnes, Harangozó Ferenc, Herendi Péter, Hernádi Paula, Kántor József, Koroknai Zsolt, Kovács Borbála, Lux Antal, Nagy Toica Gorgeta, Ország László, Pál Csaba, Papp László, Péter Ágnes, Repászki Ferenc, Sándor Edit, Sós Evelin, Stark István, Szlauskó László, Szombathy Bálint, Szöllőssy Enikő, Vass Tibor, Wrobel Péter. (Vízivárosi Galéria, 1027 Kapás u. 55.)

■ **SZEPTEMBER 16-OKTÓBER 14-ig:** Az arab világ képeslapjai — válogatás Nagy József gyűjteményéből. Megnyitja **SZEPTEMBER 16-án** 17.30-kor Petykó Csaba külügyminisztériumi főtanácsos. Megtekinthető naponta 9-19 óráig. (Pillanat Galéria, Marczibányi)

■ **SZEPTEMBER 15-OKTÓBER 15-ig:** Schönberger és schone Berge — Schönberger Armand legszebb munkái és a legkiválóbb magyar festők hegyvidéki tájakat bemutató képei. (Home Galéria, 1025 Csévi út 7., tel.: 200-4306, www.homegaléria.hu)

■ **Záray Márta—Vámosi János Emlékszoba.** Állandó kiállítás. Megtekinthető vasárnaponként 10-18 óráig. (1026 Orsó u. 13.)

■ **Lossonczy Tamás állandó kiállítása.** Látogatható péntekenként 16-19-ig. (Párizsi Kék Szalon, 1026 Szilágyi E. fasor 17-21.)

■ Állandó kiállítások: **A Ganz-törzsgyári kéregöntőde eredeti formázó és olvasztóberendezései.** Ganz Ábrahám-emlékkiállítás. Mechwart András-emlékkiállítás. A Kárpát-medence öntészeti emlékei. XIX. századi öntöttvasművesség (kályhák, építészeti öntvények, díszöntvények). Kézműves foglalkozás — előzetes egyeztetés esetén tíz gyermek részére formázási és gipszöntési foglalkozás. A múzeum hétfő kivételével 9-16 óráig tart nyitva, szakmai vezetés lehetséges, mozgáskorlátozottakat is várnak. (Öntödei Múzeum, 1027 Bem J. u. 20., tel.: 201-4370)

ZENE **SZEPTEMBER 22., 20.00:** United Plays Jazz. Pély Barnabás (ének, gitár), Romhányi Áron (zongora), Mits Gergely (basszusgitár), Vadász Péter (dob). A dalok dzsesszes hangszerezésben. Jegyár 1000 Ft. (Millenáris Fogadó)

■ **SZEPTEMBER 23., 20.00:** Calcutta Trió. Kozma András (szitár), Szalai Péter (tabla), Molnár András (tampura). Jegyár 1000 Ft. (Millenáris Fogadó)

■ **SZEPTEMBER 26., 16.00:** Hangverseny Bartók Béla műveiből a zeneszerző halálának 60. évfordulóján. Km.: Szabadi Vilmos (hegedű), Gulyás Márta (zongora), Auer Vonósnégyes (Sipos Gábor, Berentés Zsuzsanna, Gálfi Csaba, Takács Ákos). Múson: Bartók: Szonáta zongorára és hegedűre, II. rapszódia hegedűre és zongorára, VI. vonósnégyes. (Bartók Emlékház, 1025 Csalán út 29., tel.: 394-2100)

FILM **SZEPTEMBER 21., 20.00:** Budapesti Animációs Filmklub: Nick Park: **Wallace és Gromit, Aardman Animations, A Grand Day Out** (1989, 23 perc), **The Wrong Trousers** (1993, 30 perc), **A Close Shave** (1995, 30 perc). Előadó Fischer Ferenc. **A filmet angol felirattal vetítik.** A belépés díjtalan. (Millenáris Fogadó)

GYEREKEKNEK **SZEPTEMBER 10., 10-17.00:** Ősz eleji gyümölcsöző. 10-17.00: **Kenderkőc Hagyományörző Kézműves Műhely:** zöldség- és gyümölcsszobrászat, terménykészerek, aszalt gyümölcs díszek, óriás, táblás ügyességi és logikai játékok. 11.00: **Csalóka Péter** (Madzag Bábszínház). 16.00: **Az Alma együttes koncertje.** Jegyár 400 Ft, családi jegy 900 Ft. (Millenáris)

■ **SZEPTEMBER 13., 10-17-ig:** **Kenderkőc Hagyományörző Kézműves Műhely:** ág-szobrászat, peddignádból kosárfonás. 11.00: **Egyszer egy királyfi** (Babszem Jankó Gyermekszínház). Jegyár 400 Ft. (Millenáris Fogadó)

■ **SZEPTEMBER 17., 10-17.00:** Évkerék legendárium: **Szentmihályi csoda kutya-rutty...** Kenderkőc Hagyományörző Kézműves Műhely, Világfa — regéli mese-labirintus. 10.30: **Aprók tánca.** 11.00: **Angyalbárányok** (Berbencs Vándorszín). 16.00: **Kalácsa-koncert.** Jegyár 400 Ft, családi jegy 900 Ft. (Millenáris Fogadó)

■ **SZEPTEMBER 20., 10–17.00:** Tündérbertől játékszínház óvodásoknak, kisiskolásoknak. Benne: bárányok nemezelése, botbábok készítése, agyagozás. 11.00: **Furulyás Palkó** (Kolompos Színház) — zenés mesejáték bábokkal, élő szereplőkkel, muzsikával. Bérleten kívüli jegyár 400 Ft. (Millenáris Fogadó)

■ **SZEPTEMBER 24., 25.: Csodák Parkja Fesztivál** — előadások, játékok, filmek, koncertek. (Millenáris Park, Fogadó)

■ **Tücsökgzene** — a legfogékonyabb időszakban, 6 hónapostól 4 éves korig. Ritmus-ének-zene foglalkozás zenepedagógus vezetésével. (1022 Hűvösvölgyi út 12., tel.: 394-1477)

MOZGÁS 10x2 órás kezdő hatha-jóga-tanfolyam indul **SZEPTEMBER 8-án** csütörtökön és 12-én hétfőn 17.45–19.45-ig (Superkids óvoda, II., Völgy u. 1–3.). 10x2 órás kezdő hatha-jóga-tanfolyam indul **SZEPTEMBER 12-én** hétfőn 10–12-ig, 14-én szerdán 18.30–20.30-ig és 24-én szombaton 10–12-ig (Jógaközpont, 1026 Volkmann u. 10.). **Középhaladó jógaórák** minden hétfőn és pénteken 18.30–20.30-ig, kedden és csütörtökön 10–12-ig a jógaközpontban, szerdánként 17.45–19.45-ig a Superkids óvodában. (Sivananda Jógaközpont, 1026 Volkmann u. 10., információ és bejelentkezés: 397-5258, (30) 689-9284, joga@spirituart.hu, www.spirituart.hu)

■ **Teniszoktatás Budán.** Kezdő, haladó szintű technikai képzés ötéves kortól egyénileg és csoportban. Jelentkezés Ördögh Andrásnál: (20) 983-4098, (30) 579-2869, (70) 538-4509.

■ A Baár—Madas Gimnáziumban a 2005/2006-os tanévben induló **tánc- és mozgástanfolyamok:** kreatív gyermektánc, klasszikus balett, gerincgimnasztika, társastánc (gyermek, felnőtt), babagimnasztika. Érdeklődni Németh Erikától lehet a (30) 565-1703-as telefonszámon vagy a helyszínen.

■ **SZEPTEMBERTŐL hétfőig egynapos kirándulások** Magyarország különleges helyeire. (Fény Galéria, 1024 Moszkva tér 3., I. em., tel.: 315-0432 és (30) 984-4002.

NYUGDÍJASOKNAK BIMBÓ ÚTI NYUGDÍJASKLUB: **SZEPTEMBER 13.:** Nyári élményeink. **SZEPTEMBER 20.:** Az Egyszer volt, régen volt játékok című kiállítás megtekintése a Millenáris Fogadóban. **SZEPTEMBER 27.:** Beszélgetős klubnap. Összejöveteleinket minden kedden 14 órától tartjuk az MDF II. kerületi szervezeteinek helyiségében. (1022 Bimbó út 63., tel.: 326-7273)

■ **BUDAGYÖNGYE KÖZÖSSÉGI HÁZ NYUGDÍJASKLUBJA:** Klubnap havonta egyszer 15–17 óra között. A nyugdíjasklubot Rudolf Ottóné és Kiss B. Judit vezeti. (Budagyöngye Közösségi Ház, 1022 Hűvösvölgyi út 12.)

■ **BUDAI NAPSUGÁR NYUGDÍJASKLUB:** **SZEPTEMBER 13-án** indul a nyári szünet után, a klubélet. Már az első klubnapon is várjuk klubtagjainkat és minden kedves érdeklődőt mind a délelőtti (10–12 között), mind a délutáni órákban (15–17 óra között). Az első klubdélutánon a II. féléves programjavaslatot ismergetjük. (1024 Keleti Károly u. 22., a Közéleti Mozgalom Helyisége, információ: (20) 968-7001)

■ **HIDEKGÚTI NYUGDÍJASKLUB:** A nyári szünet utáni klubösszejövetel **SZEPTEMBER 8-án** 16–18 óráig. (1028 Máriaremetei út 37., tel.: 376-8678)

■ **ORSZÁGOS NYUGDÍJAS POLGÁRI EGYESÜLET II. KERÜLETI SZERVEZETE:** **SZEPTEMBER 21., 17.00:** Érdemnyitó megbeszélés. (1024 Keleti Károly u. 13/b, 212-5030)

■ **RÓZSADOMBI NYUGDÍJASKLUB:** A hosszú nyári szünet véget ért, minden csütörtökön 9–13 óráig ismét várjuk az érdeklődőket. Programjaink: **OKTÓBER 4.:** Soproni kirándulás az idősök világnapja alkalmából — borkóstoló a Gyógygödörben babospogácsával, fakultatív ebéd Balfon. **NOVEMBER 30. és DECEMBER 1.:** Advent Bécsben. Dr. Kovács Ilona jogtanácsos változatlanul várja az érdeklődőket minden hó első csütörtökén 10–13 óráig. Kedvezményes gyógyüdülésre a nagyatádi Solár Hotelbe egész évben lehet jelentkezni a klubirodán. (1024 Margit krt. 48., tel.: (20) 921-6588, (20) 242-2697)

ELŐADÁS **SZEPTEMBER 14., 18.30:** Az ima ereje — beszélgetés. **SZEPTEMBER 15., 18.30:** Rejtett énkünk, avagy a korábbi életek megszerzett tudásához vezető út — Schiller Éva. **SZEPTEMBER 17–18-án** 9–17-ig: Karakternumerológia, születési dátumunk üzenetei — Ödry Aranka. **SZEPTEMBER 25., 10–17-ig:** A vágy típusú energiák áramoltatása, majd szétárasztása vitalitássá — férfiaknak, nőknek, pároknak és egyedülállóknak. (Fény Galéria, 1024 Moszkva tér 3., I. em., tel.: 315-0432, (30) 984-4002)

KLUBOK **Kisgyermekesek klubja** keddenként 9.30–12.30-ig a Tamás Alajos Községi Házban, a II. kerületi Családsegítő Csoport irányításával. Előzetes bejelentkezés a 225-7956-os telefonszámon. A belépés díjtalan. Beszélgetések, előadások a családról, gyermeknevelésről, kapcsolatokról, szépségről, egészségről. **Jóga** 8.30–9.30-ig. (1024 Rómer Flóris u. 4.)

■ Minden hónap utolsó keddjén 14–15.30-ig: **Ami a zárójelentésből kimaradt — klub daganatos bete-**



SZEPTEMBERTŐL BONBON MATINÉ. Az IBS Színpad a 2005/2006-os évadra ismét meghirdeti évek óta nagy sikerrel futó zenei előadássorozatát, a Bonbon Matiné. Ezúttal kilenc különböző — például Fülbevaló, Csufapül vagy Zene-bona elnevezésű — bérletet kínálnak a szervezők az óvodás- és iskolás-korú gyerekek és kísérőik figyelmébe, amelyek egyenként öt, péntek, illetve szombat délelőtti előadást tartalmaznak. Magas zenei színvonalú, műfajában változatos, igényes és szórakoztató programok közül választhatnak az érdeklődők. Fellép többek között a Kolompos, a Kaláka, az Amadinda együttes, a gyerekek két nagy kedvence, Gryllus Vilmos és Halász Judit, az IBS EUfórikusok, a Besh o drom, a Budapest Klezmer Band; lát-

hatunk pantomimjátékot, operamesét, mesés zenejátékot, hallhatunk népzenei, világzenei, kamarazenei és szimfonikus zenét, ütőseket és fúvósokat. Az idén különösen nagy szerepet kap az emberi hang, ennek jegyében lép majd fel kórus és énekegyüttes is az IBS Színpadon. Ahogy *Lukácsné Győző*, a Bonbon Matiné megálmodója és műsorvezetője elmondta, az előadások célja a gyerekek színházba csábítása: — Fontos, hogy megérezzék a színház légkörét, megtanuljanak a színházban, koncerten megfelelő módon viselkedni, és nem utolsósorban, hogy megismerkedjenek zeneszerzőkkel, műfajokkal, hangszerekkel és művekkel.

Bérletek kaphatók az IBS Színpad (1021 Tárogató út 2–4.) pénztárában, érdeklődni a 391-2525, illetve a 391-2528-as telefonszámon lehet.

SZÁMÍTOK RÁD!

címmel szeptember 25. és október 4. között missziós hét lesz az Országúti Ferences Plébánián. Ennek keretében többek között a következő témák kerülnek szóba: Miért jó az egyházhoz tartozni? A család, ha hiányzik; A szerelem, ha rátalálunk; Mária-tisztelet, Fatima üzenete. Vendégek: Erdő Péter bíboros, Majnek Antal, Kárpátalja püspöke, Bőjte Csaba ferences testvér Déváról, Varga Péter, a Spílhóznai c. könyv szerzője, P. Frajka Félix, P. Kamarás Mihály, valamint Gorove László és Kriszta, Nényei Gábor és Gabriella. Részletes program és további információ a 315-0944 telefonszámon kapható, valamint a <http://orszagut.ofm.hu> oldalon és a plébániai hirdetőtáblán olvasható.



XVI. ORSZÁGOS SZONNYITÓ TÁNCBÁZSI MŰSOR

Szeptember 17-én nyílik a 2005/2006-os táncbázi évad a Fővárosi Művelődési Házban, ahol a táncbázismozgalom előadói mellett hagyományörző népművészeket is meghívunk. A 16 órakor kezdődő programban először színházi előadás, a gyermekjátékos, kézműves foglalkozás és aprók tánca kap helyet, majd a felnőttek három helyszínén, 20 órától hajnali 5-ig tartó táncbázisban tanulhatják — akik tudják, táncolhatják — a magyar nyelvterület különböző tájegységeinek táncait. Ezzel párhuzamosan elindul a színháztermi műsor is, melyben táncgyűjtések, jubiláló és bemutatkozó zenekarok lépnek fel. Belépőjegyek 16–19-ig 300 Ft, 19 óra után 600 Ft. Információ: Táncbázis Egyesület (I., Corvin tér 8.), tel./fax: 214-3521, tanchaz@mail.data-net.hu, www.tanchaz.hu.

Kiscelli bútortár

A bútorgyáros Schmidt Miksa egykori kastélyában, a mai Kiscelli Múzeumban található az ország harmadik legnagyobb, mintegy ezer darabból álló bútorgyűjteménye. A legszebb remekből nyílt állandó kiállítás a kocsiszínekből kialakított és most felújított raktárhelyiségekben. Az érdeklődők sajátos megvilágításban a bútorok, lakberendezési tárgyak segítségével pillanthatnak be Budapest elmúlt kétszáz évének hétköznapijaiba. A kiállításon láthatunk a reformkor idejéből származó alkotásokat, biedermeier darabokat a világvárossá válás korából, és eredeti XVIII. századi angol bútorokat is.



Kiscelli Múzeum, 1037 Kiscelli utca 108., a kiállítás megtekinthető hétfő kivételével 10–18 óráig. Megközelíthető a Kolosy térről a 165-ös autóbusszal, vagy a Bécsi út felől a 17-es villamos Margit kórházi megállójától. Megtekinthető a múzeumi belépővel. Jegyár: felnőtt 600 forint, családi 1000 forint, diák, nyugdíjas, csokatosai 300 forint, diákcsoport (10 főtől) 200 forint, fotójegy 500 forint, videó-jegy 1500 forint.

KILÁTÓAVATÓ A JÁNOS-HEGYEN. A XII. kerületi önkormányzat szeptember 17-én 19 órától kezdődően műsoros est keretében adja át a felújított János-hegyi kilátót. Kodály Zoltán, Erkel Ferenc, Bárdos Lajos és Karai József művei mellett elhangzik Csiky Boldizsár Pro pace című művének ősbemutatója is. Az eseményre mindenkit várnak. A helyszín megközelítését ez alkalommal a helyi önkormányzat és a BKV Rt. között létrejött szerződés alapján rendkívüli autóbuszjáratral könnyítik meg, amely 17.30–21 óráig a Normafától a Libegő felső végállomásáig 10–30 percenként közlekedik majd.

geknek és hozzátartozóiknak. (Családsegítő Szolgálat, 1022 Fillér u. 50/b, 225-7967, 225-7956)

■ **Mentális problémával élők klubja** minden hónap első hétfőjén 16–18 óráig a II. sz. Gondozási Központban. Beszélgetés, zenehallgatás, közös társasjáték. A belépés díjtalan, előzetes bejelentkezés nem szükséges. Érdeklődni a 214-8639-es telefonszámon lehet. (1022 Fillér u. 50/b)

■ **Ingyenes orosz és angol nyelvi tréning** anyanyelvi önkéntesek vezetésével a Családsegítő Szolgálat és a Második Alap Közhazsnú Alapítvány szervezésében. Várják a kerületi érdeklődők jelentkezését a 225-7956-os telefonszámon Titkos Gábornál. A jelentkezés feltétele: legalább társalgási szintű nyelvtudás. (Családsegítő Szolgálat, 1022 Fillér u. 50/b)

■ **Internet kortalanul** — családias internetes klub keddenként 10–12 óráig. Várják az idősebbeket, középkorúakat a Klebelsberg Művelődési Központba (1028 Templom u. 2–10.). Vezeti Polgár Mária. Érdeklődni lehet a helyszínen vagy a Családsegítő Szolgálatnál Markó Máriánál a 225-7956-os telefonszámon.

■ **Adósságkezelési tanácsadás előzetes időpont-egyeztetéssel: 225-7956.** (Családsegítő Szolgálat, 1022 Fillér u. 50/b)

■ **Ifjúsági tanácsadó pont.** Minden szerdán 14–18 óráig a II. kerületi Családsegítő Szolgálat szervezésében a Klebelsberg központban pingpongozással, játékokkal, dumaklubbal. Érdeklődni a 225 7956-os telefonszámon lehet. (1028 Templom u. 2–10.)

■ **Minden szerdán 15–20 óra között bridszkör.** Kávé, üdítő, sütemény. Minden érdeklődőt szeretettel várnak. (MDF II. kerületi szervezetének helyisége, 1022 Bimbó út 63.)

■ **BUDAI MICVE KLUB:** Csütörtökönként 18–21 óráig a Frankel Baráti Kör találkozója (SEPTEMBER 8., 15., 22., 29.) SEPTEMBER 10., 19.00: A Micve Klub évadnyitó koncertje, fellép az Ale Brider együttes (Balogh József — klarinét, Botos Tibor — gitár, Soós Balázs — basszus, Bittner Judit — ének). Szeptember 14., 17.00: Hölgyek kártyaklubja. Szeptember 17., 19.00: beszélgetés Gerő Andrásal a Zsidó szempont című könyvről. Beszélgetőtárs Déri János. Szeptember 24. Szabad egy táncra? Örökzöld dallamokat játszik: Szirmai Zoltán. (Micve Klub, 1027 Frankel Leó út 49.)

Őszi tanfolyamok a Klebelsbergben

Szeptember 19-től indulnak a művészeti központ tanfolyamai. **Babás mamatorna** szeptember 12-től, hétfő, csütörtök 9.30-kor. Szülés utáni kondicionáló torna, melyre a mamák elhozhatják gyermeküket is. Vezeti Kovácsné Beá gyógytornász. Havi bérlet 6000 Ft/8 alk., 3600 Ft/4 alk. Napijegy 1000 Ft.

Jógaszülés — szülésre felkészítő jóga szeptember 15-től, csütörtökönként 10 órákor. Vezeti Turi Nagy Éva.

Hordozókendő-tanfolyam — lana csütörtökönként 9 órákor. Vezeti Turi Nagy Éva.

Jóga péntekenként 9–10.30-ig. Vezeti Bolla Magdolna jógaoktató. Részvételi díj 3500 Ft/hó.

Kondicionáló torna hétfőn, szerdán 8 órákor. **Gerinckímélő labdás torna** kedden, csütörtökön 8 órákor. Vezeti: Lippai Andrea táncművész. Részvételi díjak: 7000 Ft/heti 2 alkalom — 8 alkalom/hó, 10 000 Ft/heti 3 alkalom — 12 alkalom/hó, 13 000 Ft/heti 4 alkalom — 16 alkalom/hó, 10 000 Ft/10 alkalom/2 hónap.

Zenés torna kedden, csütörtökön 8.30-kor. Vezeti Orbán Dóra. Részvételi díj 5800 Ft/hó.

Karate kedden, csütörtökön 17 órákor. Vezeti Szentes János oktató. Részvételi díj 5000 Ft/hó.

Cselgáncs hétfőn, szerdán 17 órákor. Vezeti Bácskay Zsolt. Részvételi díj: 11 900/negyedév.

Fit-kid tanfolyam kedden, csütörtökön 15 órákor. Vezeti Marcsa Barbara oktató. Részvételi díj 5000 Ft/hó.

Kreatív gyermektánc 5–7 éveseknek hétfő 15.30-kor. Vezeti Németh Erika. Részvételi díj 3600 Ft/hó. Infóvonal (30) 565-1703.

Társastánc-tanfolyam, standard és latin táncok kedden 17 órákor haladó, csütörtök 17 órákor kezdő, csütörtök 18.30-kor középhaladó, vezeti Holló András. Részvételi díj 6700 Ft/10 alkalom.

Kezdő társastánc — cha-cha-cha, tangó, rock'n roll 18 éves kortól szeptember 18-tól, vasárnaponként 17 órákor. Vezeti Telek Szilvia, részvételi díj 5000 Ft/hó, 1500 Ft/napijegy.

Hastánc keddenként 19 óra kezdő, csütörtökön 19 órákor haladó. Vezeti Vattai Rita oktató, részvételi díj 5000 Ft/hó, 1500 Ft/napijegy.

Korongozás hétfőn 17 órákor, vezeti Badó Bea. Részvételi díj 5900 Ft/5 alkalom, 1300 Ft/napijegy.

Rajz- és festőiskola szerdán 16 órákor. Vezeti Jándi Zsuzsanna festőművész, részvételi díj 6500 Ft/hó.

Foltvarrás hétfőnként 17 órákor, vezeti Nyiredi Judit iparművész. Részvételi díj 7800 Ft/5 alkalom, anyagköltséggel.

Szabás-varrás keddenként 17 órákor kezdő, pénteken 17 órákor haladó. Vezeti Gárdonyi Tiborné. Részvételi díj 18 000 Ft/12 alkalom.

Tücsökzene 6 hónapostól 4 éves korig szerdánként 9 órákor. Infóvonal: (30) 999-4945.

Ma-uri masszáz. Előzetes bejelentkezés Biró Boglárnál a (20) 537-6811-es telefonszámon.

Kő kövön marad

Az Európai örökség napokat idén szeptember 17–18-án rendezik meg, a II. kerületben több helyszínen is zajlanak.

A Buda-nyéki vadászkastély romja és az Országos Pszichiátriai és Neurológiai Intézet Lipót-kápolnája

(Hűvösvölgyi út és Fekete István utca sarkok, illetve Hűvösvölgyi út 116.): szeptember 17-én 16 órakor kezdődik a buda-nyéki kastély romjainak bemutatása, majd ezt követően 17 órától a Lipót-kápolnában folytatódik a program. Az intézet kertjében fűvószenekar ad térzenét. Esős idő esetén az intézet épületében rendezik meg a programot. Gyülekező a Fekete István u. 3. előtt.

Kleblsberg Kuno Művelődési, Kulturális és Művészeti Központ

(1028 Templom u. 2–10.): nyitva szeptember 17–18-án 11–18-ig. Az 1800-as évekből származó két régi épület bővítésével készült el Pesthidegkút új kulturális központja. Az épületben háromszáz férőhelyes moz-

gatható padozatú színházterem, összenyitható terem, üvegezett szalon, egyedi hangulatú, többcélú ovális tér van. A főközlekedés nagyvonalú rámpával történik a szintek között, mely egyben kiállítóteret. Vezetés lesz.

OMM Öntödei Múzeum

(1027 Bem József u. 20.): Az épület 102 évig Ganz Ábrahám kéregöntésű vasúti kerekeket gyártó vasöntődéje volt, 1969-től az Öntödei Múzeumnak ad otthont. Őrzi az eredeti olvasztó- és formázóberendezéseket. Nyitva tartás: mindkét nap 9–17 óráig, 10 és 14 órakor vezetett séta indul a múzeum előtti szoborparkba.

Remetékertvárosi Szentlélek-templom

(1028 Máriaremetei út 32.): A templom vasbeton pilléreken nyugvó, öskeresztény bazilikára emlékeztet, tágas főhajóval és keskeny mellékhajóval, melynek ablakait a Szentlélek ajándékait jelképező mozaikok díszítik. Nyitva szombaton 9–18, vasárnap 8–18 óra között. 18-án 8, 9.30, 11 és 18 órakor szentmise lesz.

KERÍTÉSAVATÓ AZ ÖNTÖDEI MÚZEUMBAN. Az Országos Műszaki Múzeum Öntödei Múzeuma szeptember 19-én 15 órakor tartja kerítésavató ünnepségét, melyre szeretettel várja a kerület, a környék lakóit. Az avatóbeszédet Ács Tamás, a Nemzeti Kulturális Örökségvédelmi Hivatal gazdasági helyettes államtitkára tartja, a kerület részéről a házigazda Horváth Csaba polgármester lesz. (1027 Bem József u. 20.)

CSODÁK PALOTÁJA. Szeptember 17-től a Millenárison látható a Csodák Palotája, amely 1994-től rendezett sikeres kiállításokat, majd 1996-ban a Váci úton nyílt meg Közép-Európa első — s gyakorlatilag máig egyetlen — interaktív tudományos központjaként. Évente átlagosan több mint kétszáz-



ezer gyerek és felnőtt próbálja ki a suttogó tükröt, a holdsétát, a szögletes kerekű autót és a többi népszerű eszközt, vagyis a kézzelfogható tudományt. Az Öveges-teremben látványos kísérletek és lézershow is lesz. Belépők: csoportos 600 Ft, info@csodapalota.hu; gyermek 700 Ft, www.csodapalota.hu; felnőtt 800 Ft, www.millenaris.hu; családi 2300 Ft. Pedagógusoknak ingyenes. Nyitva tartás: hétfő-péntek: 9–18-ig, hétvégén 10–19 óráig. Hivatalos megnyitó szeptember 16-án.

MOMO. Szeptember 18-án vasárnap 11 és 15 órakor lesz Michael Ende Momo című művének bemutatója a Millenáris Fogadóban a Junior Stage és a Millenáris közös produkciójaként. Egy nagyváros periferiáján vagyunk, abban az amfiteátrumban, amely Momo, az utcagyerek otthona. Az emberek az időtolvajak rabszolgáivá váltak. Momóra vár a feladat, hogy visszaadja nekik az Időt. Vizontagságos útnak egy teknősbéka kíséri. Felnőtteknek is ajánlott! Rendező: Csáki Csilla, díszlet: Martini Yvette, jelmez: Kiss Zsuzsa, zene: Csíki

Csaba, szereplők: Elek Ferenc mv., Szanitter Dávid mv., Prohászka Fanni, Sodró Eliza, Molnár Éva, Geréb Zsófia, Urai Dóra, Kisignác Barbara. Jegyár elővétélben 450 Ft, a program napján 550 Ft. További előadás szeptember 25-én vasárnap 11 órakor.



MARCZIBÁNYI SZEPTEMBER 12. hétfő 16–18-ig: Zeneovi. SZEPTEMBER 14. szerda 20 órától: Guzsalys tánchááz. SZEPTEMBER 18. vasárnap 10–12 óráig: Kőketánc gyermektánchááz. SZEPTEMBER 19. és 22., 9–12 óráig: Tücsökgzene; 16–18-ig: Zeneovi. SZEPTEMBER 21. szerda 16–18 óráig: Zeneovi; 20 órától: Guzsalys tánchááz. SZEPTEMBER 22-én 17–19 óráig: Kaktusz színjátszócsoport.



Díj a színházi nevelésért

Juszcák Zsuzsa, a Marczibányi Téri Művelődési Központ művelődésszervezője augusztus 20. alkalmából Wlassics Gyula-díjat vehetett át Bozóki András kulturális minisztertől a színházi nevelés területén végzett munkájáért az Iparművészeti Múzeumban rendezett ünnepségen. Juszcák Zsuzsa több mint tíz éve dolgozik a Marczibányi téren, 1993-tól a Nyitott Ajtó programot vezette, az utóbbi évtizedben pedig a drámapedagógiai tanfolyamok, a gyermekszínház-találkozó és gyermekszínházi szemlék szervezője.

— Gyógypedagógusként kezdtem dolgozni és drámapedagógiai szakirányú végzettségem is van, a mindennapokban pedig beletanultam a pályázatírásba, rendezvény-szervezésbe. Nagy előnyt jelent, hogy dol-



goztam a másik oldalon, ismerem a reális igényeket, tudom, mi jelent segítséget a pedagógusoknak és a gyerekeknek — tette hozzá Juszcák Zsuzsa.

(Múltkori számunkban a hírhez tévesen jelentettük meg a fényképet, amiért az érintettektől elnézést kérünk.)

MATEMATIKA CSAPATVERSENY 5–8. OSZTÁLYOSOKNAK. Az összedolgozás képessége az egyik legnagyobb érték az életben — ennek jegyében idén már fővárosi szinten rendezik meg a Bolyai Matematika Csapatversenyt, amelyen azonos iskolába járó 5–8. osztályos tanulók évfolyamonként szerveződő négyfős csapatai vehetnek részt (egy iskola bármennyi csapatot indíthat). A verseny első (írásbeli) fordulójában a négy diák közösen dolgozik a feladatokon, majd a legjobb csapatok a második fordulóban megoldott feladatokat már szóban ismertetik. Az első forduló időpontja október 7. péntek, 14.30. Nevezni szeptember 20-ig lehet a www.bolyaiverseny.hu oldalon, illetve a saját matematikatanárnál. Szülőktől is elfogadják csapatok nevezését. Bővebb információ kapható a fenti internetcímen vagy az iskolákban.



Festmények és bonsaiok



Ünnepélyes megnyitó: fordulóponthoz érkezett a fesztivál



„Kísérje két szülője szemmel...”

Fesztivál hetedszer — jól vizsgázott a m

A bűvös hetes számhoz érkezett idén a fesztivál. Mondják, ez vízválasztó is. Annyiban mindenképp, hogy Hidegkút ide, Hidegkút oda, ennyire hidegre a hidegkúti mulatságok történetében nem emlékszünk. Az időjárás szinte csak a szombati napot fogadta kegyeibe, de akkor aztán volt vigadalom. Szerencsére azért nem maradt el a vérpezsdítés más napokon sem a programoknak köszönhetően, s akinek ez nem volt elég, ihatott lélekmelegítőt kedvére. A ház jó szolgálatot tett, behúzódhattunk a hideg elől, s immár szerves része lett a fesztiválnak, vagy talán magába olvasztotta a fesztivál(t). Ki tudja?

KIÁLLÍTÁS. A Budai Képzőművész Egyesület kiállításának megnyitója volt az idei fesztivál első eseménye a Kúria szalon impozáns termeiben, ahol festményeket, grafikákat, bonsaiokat láthatott a közönség.

ÜNNEPÉLYES MEGNYITÓ. Az este a színházteremben József Attila jegyében telt, de előtte az ünnepélyes megnyitóra került sor.

Hedry Mária, a fesztivál főszervezője:

— Elérkeztünk a bűvös hetes számhoz, amely a mítoszok, népmesék visszatérő száma. Kimondva sok, hogy ez a hetedik hidegkúti fesztivál, de hamar eltelt ez a hét év. A kezdetekkor düledező kúria civil kezdeményezésre, az egész kerület és a környék öröme, mára kulturális, szellemi központtá lett. A fesztivál örökségeink bemutatását, a divatos trendekről való lemondást célozta meg, elhelyezve saját kultúránkat az európaiában. A hetes szám a megújulás, új korszak kezdeté. Köszönet illet mindenkit, aki a kezdetektől mostanáig a fesztiválok létrejöttéért dolgozott. „Kísérje két szülője szemmel: a szellem és a szerelem” — idézte a költő Ars poetica című versének sorát, ami végigkíséri a fesztivált.

Horváth Csaba polgármester hivatalosan is megnyitotta az eseménysorozatot:

— Hét éve már, hogy ez a közösség együtt ünnepel. Község, mely őrzi hagyományait, ragaszkodik értékeihez, és ki is áll értük, közösség, amelyre szüksége van az egyes embernek. Polgármesterként büszke vagyok a pesthidegkúti közösségre, és a fesztiválra, amely tovább erősíti az itt élők lokálpatriotizmusát. Olyan hely ez, ahová az ember hazatérhet, megpihenhet, kis világ, amely a miénk.

— Szerencsés tradíció, hogy mind a hét alkalommal köszönhettem a fesztivál közönségét — mondta Porkoláb Mátyás alpolgármester. — Az első színpad itt, egy karnyújtásnyira volt, mára megszületett a művészeti központ. Mitől különleges ez a fesztivál? Attól, hogy a miénk, Hidegkúté, a kerületé, a régióé. Miénk az épület, megálmodtuk, és az álmok valóra válnak, ha összefogunk. Öröm együtt lenni azzal a közösséggel, amelynek ereje, akarata kézzelfoghatóvá válik.

JÓZSEF ATTILA-EST. Ezt követően a nyitó estén József Attila tisztelete címmel az idén száz esztendeje született József Attila



tiszteletére láthatott-hallhatott a közönség irodalmi műsort a méltán népszerű Kaláka együttes megzenésített verseivel, Écsi Gyöngyi népdalaival, meséivel. Mohai Gábort ezúttal nem konferansziéként, hanem versmondóként köszönthettük, könnyfacsaróan szép versmondásáért.

RENEZSÁNSZ MUZSIKA. Az estet a Tabulatura régizene-együttes és táncosai zárták, akikkel a közönség bort iszogatóván, Ballasit hallgatván igazi reneszánsz hangulatban tölthette el az időt.

KÖVÖN SÜL A LEPÉNY. A búzakalász cséplésétől az őrlésen át a meggyúrt lepény

Móra Ferenc: Csicséri történet

A Száztagú Cigányzenekar a nagyszínpadon

Tűzcsizmák

Vári Gábor napórát is megnézhattuk





Régi korok zenéje és táncai



Csépléstől a sütésig



Mátyás udvarába érkezve

Nemrég átadott új központ



kövön sütéséig önállóan készíthették el a gyerekek saját kenyereket. Az eredményt látva és kóstolva, az időigényes és fáradságos folyamat mégis megunhatatlannak bizonyult: volt, aki négyszer is újra kezdte.

MÁTYÁS-MESÉK. A gyerekek örök kedvencéről, igazságos Mátyásról mesélt szép és tanulságos meséket az Art's Harmony Társaság. Nemcsak a történetek, a korabeli ruhák, de a mesék között felcsendülő gyönyörű reneszánsz zenék is visszarepítették a nézőket Mátyás király udvarába.

CSICSERI TÖRTÉNET. A Berbencs Játékszín előadásában Móra Ferenc Csicseri

története elevenedett meg. A Környei Alíz és Gulyás László alkotta összeszokott páros gyermekek és felnőttek számára egyaránt szórakoztatóan mesélte el, játszotta és élte át teljes szívből a történetet. Nem kímélték az idősebbeket sem: őket ugyanúgy bevonták a játékba, mint a fiatalokat

SZÁZTAGÚ CIGÁNYZENEKAR. Fergetes sikert aratott a méltán híres a Budapest Száztagú Cigányzenekar a nagyszínpadon. A közönség minden zeneszám után leklesstapssal köszöntötte az együttest.

FESZTIVÁLHANGULAT. A szombati napot az időjárás is kegyeibe fogadta, így aztán mondhatni, telt ház volt a kúria körül. Hosszú sorok kígyóztak a lángos- és langalóáruda előtt. A langalló kenyérlángos, ami re tejfelt, hagymát, mangalicapörccöt és sajtot szórnak, majd fás kemencében pirítják. De ha már az étkeknél tartunk, csapra verték a söröshordót is, és nem győzték tekergetni a kürtös kalácsot, sütni a nyársat. Közben megnyílt Vári Gábor napóra-kiállítása is, lehetett terítőket, szőnyegeket, szötteket, cserépedényeket, ékszereket vásárolni, a gyerekek kézműveskedhettek. A görög zene vérpezsdítő dallamaira a táncos lábúak rophattak, majd elkezdődött Mórincz Zsigmond négy egyfelvonásos a nagyszínpadon. Ekkor már hűvösebb volt, de a népi humor ezt is feledtette Ivancsics Ilona, Jónás Rita, Kiss Gábor, O. Szabó István előadásában. A színpadrendezés szüneteiben Faragó Laura énekelt és mesélt. Az estet tűzijáték és kerti mulatság zárta.

SPORT A FESZTIVÁLON. A zárónapon úgy tűnt, hogy a rosszra fordult idő miatt

kevesen érkeznek a vasárnapi programokra. A reggeli eső ellenére azonban akadt jelentkező a fesztiválfutásra, amely a pesthidegkúti utcákon tette próbára vállalkozó szellemű sportbarátok erejét. A hat kategóriában induló versenyzők közül mindenki ajándékkal térhetett haza, a négy fővel induló Nógrádi család pedig elnyerte a Fürge Família-kupát. A sportpályán megrendezett labdarúgó villámtornára hat pesthidegkúti csapat jelentkezett, a képzeletbeli dobogó tetejére a Legenda együttesének tagjai állhattak fel.

GÓLYALÁBAS HUSZÁROK. A családi nap a Mézeskalácsoló huszárok látványos bevonulásával vette kezdetét. A gólyalábakon lépdelő katonák nem válogattak, fiúkat és lányokat egyaránt kiképeztek, a vidám feladatok alól a szülők sem bújhattak ki, és végül mindenki elmajszolhatott egy-egy mézeskalácsot.

SZÍNPADON AZ ÖKUMENIKUS ISKOLA. Magyar, angol, német és finn nyelven íródott történeteket gyűrtak össze egyetlen mesévé a Máriaremete-Hidegkúti Ökumenikus Általános Iskola diákjai. A Szeder osztály Az elátkozott király című színpadi alkotása méltán kapott elismerő tapsot a szépszámu közönségtől.

TÁNC ÉS ZENE ESTIG. Vasárnap délután a zene és a tánc kapta a főszerepet. A Roll Dance táncsoport kerekesszékes bemutatóját követően a Kiss Zenede táncosai adtak ízelítőt dzsessz- és társastáncból. A Kiss Zenede Corvin Táncgyűjtése pedig a magyar tánc ház programjához csatlakozva biztosította a jó hangulatot.

Népi humor Mórincztól

Mindenkik kiképeztek

Az elátkozott király a Szeder osztállyal

Csipekeverés, guzsalyas, rokka



A Bem rakparti pontházról



FOTÓ: DR. CSÖRGŐ TIBOR

A Budai Polgár tavaly november 11-i számában egy, a Fő utcában élő hölgy visszaemlékezései jelentek meg Budapest ostromáról. Ebben többek között elmondja, hogy „házunk elé a németek hatalmas mennyiségű löszert helyeztek el, melynek elszállítása a légóparancsnok jó diplomáciai érzékének és nyelvtudásának volt köszönhető. [...] Már Budapest ostromának végnapjait éltük (pontosan 1945. január 2-át írtak), mikor apámmal kimentünk a Duna-partra sétálni. [...] Alig telt el fél óra, mikor a már elszállított löszerszállítmányt láncbomba-találat érte, s az ott lévő házban a lakók mind elpusztultak.”

Ehhez az alábbi kiegészítő információkat szeretném fűzni.

A „házunk elé” kifejezés alatt az egybekapcsolt kettős háznak a rakpartra néző frontja értendő. A háború után még évekig (talán a HÉV vonalának a Batthyány térig történt meghosszabbítása idejéig) a rakpart e szakaszán is villamos járt a Margit hídig. A nagy mennyiségű löszert tehát e síneken odavitt vasúti szerelvényen — szám szerint tíz vagonban — tárolták, és ezt tolathatta odébb egy háztömbbel az említett légóparancsnok.

„A németek hatalmas mennyiségű löszert helyeztek el” kifejezés is pontatlan, mint azt egy hadtörténész barátomtól megtudtam. E löszerrakomány ugyanis a magyar egységek muníciója volt, az óbudai vasútállomás-

tól tolatták a budai rakpartra több ütemben (eredetileg a Tabánig szándékozták eljuttatni a közeledő orosz csapatok elől minél távolabb). Amennyiben e rakomány az eltolatás előtti említett helyén maradt volna, esetleg nem éri találat, és rengeteg ember élve marad.

Ide kívánczik az az analóg történet, amelyet a Budai Polgár 2005. február 10-i számában olvashattunk az ún. Regent-ház pusztulásáról dr. Vadász Gábor írásából. E hasonló sorsra jutott épület Regent kávéházában helyezték el a németek azt a jelentős mennyiségű löszert, amelyet már az egyiptomi vereség óta hurcoltak magukkal. Az épület mögötti téren (ma Mechwart liget) az épület közelében történt becsapódás eredményeként indult be a raktár robbanása és omlott össze az egész ház, a mellette álló épülettel együtt, maga alá temetve a pincében rekedt lakókat. A kávéház akkori tulajdonosa néhai sógorom volt, aki a kávéházat az ostrom során teljesen feltöltött készlettel hagyta magára, s amelyet a németek sajnos löszerekre cseréltek.

Visszatérve a pontházhoz, nem szabatos a „láncbomba-találat” megjelölés sem, mert a hadtörténész szerint az akkoriban bombázó repülőgépek olyan megoldású bombák ejtésére nem voltak alkalmasak. Valójában szőnyegbombázás kapcsán érte találat az egyik vagon, amely felrobbant,

azt követően pedig fokozatosan, láncreakció-szerűen robbant a többi is.

A hivatkozott cikkből nem tűnik ki, hogy a szerelvényt épp egy háztömbbel déli irányban tolták odébb, a mostani Bem rakpart 37. (úgynevezett „pontház”) épülete, illetve az akkor még közvetlenül mellette fekvő, a Batthyány tér felé elhúzódó, vele egy tömbben lévő további házak (a mai Bem rakpart 32. és a tőle északra eső épületek) elé. Az említett okok következményeként a köztudatban többnyire a mai Bem rakpart 37. sz. ház elődjének a pusztulása él, ezt örökíti meg ugyanis, és kizárólagosként nevesíti a ház déli falán elhelyezett emléktábla, amely szerint a valamikori Vitéz u. 2. sz. házként számozott épület emelkedett a levegőbe 1945. január 2-án. Emiatt a pincében lévő összes lakó meghalt, köztük Gulácsy Irén írónő. (Cikkünk a túloldalon).

A Vitéz u. 2. számú házzal együtt ott még több, összességében legalább négy-öt épület dőlt romba, illetve sérült meg súlyosan. Lehetséges azonban, hogy azon épületek pincelakói nem mind haltak meg. Az ott elhunytak a Farkasréti temetőben nyugsznak a 19/1-es parcellában, nevük egy közös sírkövön olvasható. Mellette található a Regent-ház halottainak közös sírhelye is, ugyancsak vörös márvány sírkőre felírva valamennyiük neve.

Gyermekkoromból emlékszem (valószínűleg akkor olvashattam valahol), hogy az írónő a naplóját haláláig írta a pincében.

A Gulácsy-féle ház helyén épült fel a pontház néven elhíresült lakóépület, amely Budapestnek elsőként, 1948–49-ben újjáépített lakóháza volt. Az elpusztult házsor helyén eredetileg három pontházat szándékoztak építeni a lepusztított háztömb helyén, a további kivitelezést azonban megállította az a nevetséges építéspolitikai szemlélet, hogy az első elkészült mintapéldányt már „mint a dekadens nyugati irányzatok megjelenítőjét” értékelték. Helyettük a későbbiekben a Hőterv székháza



épült oda (ma már más a tulajdonos), némi távtartással.

Ugyancsak gyermekkori emlékem, hogy 1949-ben, a pontház átadása évében a Lúdas Matyi vicclapban megjelent egy rajzos tréfa (a rajz háttérében a pontház nagyvonalúan ábrázolt épülete is látható), miszerint két ember arról beszélget, miért is nevezik az épületet pontháznak? Az egyik szerint „azért, mert pont egymillióval többre került, mint amennyit eredetileg terveztek”.

Egyik napilapunk 2003. október 6-i számában találtam egy cikket, amely ismerteti Zádor István festőművész 1945-ben készített festményét a budai Duna-partnak szóban forgó épülettömbjéről. A festmény bal oldalán a Fő utcában lévő Erzsébet rendi apácák temploma látható, és ettől jobbra jól kivehető az a terület, amelynek nagy része az említett robbanástól összeomlott, illetve megrongálódott. A mai pontház helyén állott épület romját könnyű felismerni a kép jobb oldalán látható, égnek meredező, oszlopszerű falmaradványról. A megmaradt épülettorzót nézve nem lehetetlen, hogy — mintegy mementóként — a tervezőket e látvány is befolyásolta a pontház típusú épületstílus megválasztásában. Ettől balra, déli irányban húzódik jól érzékelhetően

Járjunk nyitott szemmel!

Négy utca között álló, sokemeletes ház volt a háború előtt a Bem rakpart (akkoriban Margit rakpart) és a Fő utca között, amely romhalmazzá vált 1945. január 2-án. Ma egy sokkal kisebb alapterületű, de jóval magasabb bérház néz a Dunára, ennek Vitéz utcai oldalán egy emléktábla Gulácsy Irén írónőnek állít emléket. A szép kivitelű táblán egy dombormű képe utal Budapest ostromára (repülőgépek bombázzák a békés budai polgárok házait), a kép alatt pedig a következőket olvashatjuk:

Itt állt a Vitéz utca 2. szám alatti ház,
amelyet Budapest ostromakor
1945. január 2-án lebombáztak.
Lakói hősi halált haltak, közöttük
P. Gulácsy Irén írónő
Gulácsy-Horváth György
az Összmagyar Testület
1992



Gulácsy Irén 1894-ben született Szeged mellett, Lázárföld-pusztán. Tizenhat éves korában férjhez ment, és rövidesen Nagyváradra költöztek. Férje megrongált, a magatehetetlen betegről és megélhetésükről a fiatal írónőnek kellett gondoskodnia. Novellái feltűnést keltettek, a Nagyvárad című lap belső munkatársa lett. Igazi sikerét a Fekete völgyének (1927) című regényével érte el. Ez a történelmi regény, amely Dózsa György, Ulászló, II. Lajos és Zápolya korában játszódik, színes, mozgalmas jelenetekben kelti életre a történelmi eseményeket.

A két világháború közötti népszerű író ismert regényei: Pax vobis, Nagy Lajos, A kállói kapitány, Jezabel.

Gulácsy Irén a főváros ostromának esett áldozatul.

SZÉKELY IMRE



JEGES ERNŐ FESTMÉNYE

az említett romos terület, amely nagyobb részt a későbbi Hóterv-székház helye.

Egy másik nézetből is látható a pontház romelődje dr. Csörgeő Tibor fényképén, amelyet a Magyar Nemzeti Múzeum Történeti Fényképtára bocsátott rendelkezésemre. A már említett Zádor István festőművész Budapest 1945 című albuma egyik képén az említett fotóval azonos nézőpontból örökítette meg ugyanezt a látványt. Jeges Ernő festőművésznek a Kiscelli Múzeum tulajdonában lévő 14. akvarellje ugyancsak budapesti romokat örökített meg körülbelül abból a nézőpontból, mint Csörgeő Tibor a fényképén. E képsorozat idén júniusban a Marczibányi Téri Művelődési Központban a Budapest — romváros 1945–46 címen megrendezett kiállításon volt látható. Pfannl Egon grafikus a romos Budapestről

ugyancsak 1945-ben készített rajzainak egyikén a Batthyány tér kéttornyú Szent Anna-templomának képe látható, amelynek előterében a már említett szétrobbant löszeres szerelvény utolsó kocsijának maradványa éktelenkedik.

E publikáció aktualitását az a szomorú évforduló adja, hogy idén volt Budapest ostroma befejezésének 60. évfordulója, amelynek katonai és polgári áldozatairól több helyszínen megemlékeztek februárban. Ehhez kapcsolódóan a Magyar Televízióban láthattuk az említett két épület halottainak sírhelyét jelölő márványtáblákat is a megrázóan sok névvel, a műsorban megszólaltatták Horváth Vilmos kőfaragó mestert, aki önként és díjtalanul újította fel mindkét sírkő már megkopott feliratait.

KÚN ISTVÁN

AZ OLVASÓ ÍRJA

Akadémia

A Budai Polgár augusztus 11-i számában nagy érdeklődéssel olvastam egy cikket a „kormánybuktató” emlékműről. Magam is II. kerületi lakos voltam, míg az érdi Napfény Otthonba nem kerültem. A cikk azért is érdekelt, mert jómagam is az említett „laktanyában” végeztem utász hadnagyként a háború előtti M. Kir. Honvéd Bolyai János Műszaki Akadémián. Jelenleg nyugállományú műszaki százados, okl. mérnök vagyok, s csupán azt a helyreigazítási igényt szeretném közölni, hogy bár a villamosmegállót most is Akadémiának nevezik, és az most is honvédségi épület, de nem akadémia, hanem a Honvédelmi Minisztérium 3. sz. épülete néven található a telefonkönyvben.

Az egykori Bolyai műszaki akadémia jogutódja a Nemzetvédelmi Egyetem Bolyai János Campusa (katonai főiskolája), jelenleg a világháború előtt Ferenc József laktanyaként ismert Üllői út 135. sz. alatti épületegyüttesben telepitve neveli a honvéd tiszteket. Onnan vonultak ki most augusztus 20-án is Kossuth téri avatásukra, eskütételükre a különböző fegyvernemű honvéd, repülő és határőr tisztek.

MOHAY KÁROLY

BABAKOCSIS DEMONSTRÁCIÓ.

A TAVASZ (Tegyünk A Világért! — Anyák Szövetsége) szeptember 20-án 16 órakor a Kossuth téren babakocsi demonstrációt tart azért, hogy felhívja a főváros vezetőinek figyelmét az akadálymentesítés fontosságára. Szeretnék elérni azt is, hogy alakuljon ki társadalmi összefogás, amely könnyebbé tehetné a fogyatékkal élők, illetve a jelenlegi városi közlekedést nehezen igénybe vevők részére az életet. www.tavasz.org, tav_asz@citromail.hu

KETTEN SZEBB.

A fogyatékkal élők számára az esélyegyenlőség megteremtése érdekében országos társközvetítő szolgáltatás indult. Alapja egy 35 kérdést tartalmazó kérdőív, amit bárki kitölthet. A társalálást számítógépes program segíti. A rendszer garantálja, hogy a fogyatékkal élők számára ajánlott személyek tudjanak a fogyatékoság tényéről, jellegéről, az adatok diszkrét kezelése mellett. Letölthető a www.ketten-szebb.hu címről, kérhető a (30) 467-5921-es számon Borbély Józseftől.

A KORTÁRS SEGÍTŐ MŰHELY

Közhasznú Alapítvány október elején ismét indít 130 órás ingyenes tanfolyamot hétfőnként az esti órákban. A programra 16–21 éves fiatalok jelentkezését várják, akik kommunikációs, önismereti, problémamegoldó készséget fejlesztő, személyiségépítő, a kábítószer-fogyasztás megelőzését, jogi és etikai vonatkozásait ismerhetik meg, és elsajátíthatják a személyközpontú segítő kapcsolatokat elméletét és gyakorlatát. Az akkreditált képzési program akár felvételi előkészítőül is szolgálhat. Jelentkezni kizárólag levélben lehet a 1392 Budapest, Pf. 272, vagy a civil0071@mail.datanet.hu címen.

MINDEN VASÁRNAP NYÍLT NAP.

A Kettő SE Siklóernyős Szakosztálya minden vasárnap nyílt napot szervez. Bejelentkezés Pálfi Béla Gábornál: (30) 445-1889, pbg@free-mail.hu.

NŐI SPORTFESZTIVÁL.

Szeptember 10-én rendezik meg a VII. Országos Női Sportfesztivált a Fradi-pályán (X., Vajda Péter u.). Információ: www.directinfo.hu/masport.

A terrorizmusról és az európai alkotmányról

Az Otthonunk Európában a II. Kerület Alapítvány a nyári szünet után ismét várja az

érdeklődőket. Téma: **a nemzetközi terrorizmus napjainkban**. Vendégünk **Deák Péter** biztonságpolitikai szakértő, aki napjaink egyik legégetőbb kérdésében tart előadást és válaszol a kérdésekre. Időpont: szeptember 15., 17 óra.

Szeptember 20-án 17 órától az **Európai alkotmány** címmel tart előadást **dr. Vastagh Pál**. Helyszín: 1027 Fazekas utca 19-23.

Vegyen egy füzetet...

A Magyar Demokrata Fórum „**Vegyen egy füzetet és egy ceruzát**” címmel akciót hirdet a határon túli csángó és dévai gyermekek iskoláztatásának megsegítésére. Kéri ezért a kerület polgárait, hogy aki teheti, **tanszerekkel, jó állapotban lévő irodalom és történelem olvasókönyvekkel** támogatassa az akciót. A gyűjtés az alábbi he-

lyen és időpontban történik: **szeptember 12–16-ig** (munkanapokon) 9–17 óra között az MDF Országos Központjában (1026 Szilágyi E. fasor 73.) és **szeptember 13-án**, valamint **20-án** 16–19 óra között az MDF II. kerületi szervezetében (1022 Bimbó út 63.). Aki pénzzel szeretné támogatni a kezdeményezést, az a következő elkülönített számlaszámra fizetheti be adományát: „Csángó és dévai gyermekek iskoláztatásának megsegítésére” 58600252-10011434 (Halászi Takarékszövetkezet). Köszöni segítségét az MDF II. kerületi szervezete.

Szívünk világnapja

A budapesti Szent Ferenc Kórház és a Magyar Szív Egyesület a szívünk világnapja alkalmából szeptember 25-én vasárnap 10–16 óráig ünnepi megemlékezést és ingyenes egészségnevelő programot szervez. Az ismeretterjesztő előadások mellett többek között koleszterin- és vércukorszűrés, kötetlen beszélgetés, játékos vetélkedő, sok mozgás, kardiovaszkuláris fitneszfoglalkozás, egészségtutó, stresszteszt, dohányzásról leszoktató program, gyógyvízbár, gyermekprogramok és tombola szerepelnek a színes, változatos programban. (1021 Széher út 73., tel.: 392-8200)

Születésnapi meghívó

A Sarepta Budai Evangélikus Szeretetotthon meghív minden érdeklődőt az 54. születésnapjára rendezendő ünnepségsorozatra. Az ünnepség szeptember 16-án 10 óra-

kor kezdődik. 16 órai kezdettel a Csillagszemű táncgyűttes zárja a napi programot. Szeptember 17-én 9 órától divathemutató lesz, délután a Cédrus táncgyűttestől csángó és erdélyi táncokat láthatnak. A program szeptember 18-án vasárnap a 10 óra-kor kezdődő istentisztelettel zárul. Címe: 1029 Batory L. u. 8., tel.: 391-8007, fax: 391-8009.

Európa, fiatalok, emberi jogok

Szeptember 24-én a Budapesti Európai Ifjúsági Központ (1024 Zivatar u. 1–3.) szervezésében különleges fesztiválon töltheti a szombatját mindenki, akinek számít mások jogainak tisztelete és védelme, aki szórakozni akar, vagy szeretné, ha gyermeke tartalmasan és élvezettel töltené szombatját. Zenei színpad, kreatív gyermekprogramok, Élő könyvtár, Európa ösvény, Ízek utcája és a BEIK „Európa több mint gondolnád” című nyílt napja várja a látogatókat.

További információ a Budai Polgár következő számában, valamint: www.utcafesztival.info.hu, tel: (30) 552-3350, e-mail: [fesz@hattrakcio.hu](mailto:feszt@hattrakcio.hu)

Családi barangolónap

A Bringóhintó Kkt. szervezésében Családi barangolónap lesz a Margitszigeten szeptember 24–25-én 10–18 óráig. Nevezési díj 1980 Ft, amit a Bringóvárban kell be-

fizetni. Főnyeremény egy családi hétvége Harkányban. A játék lényege, hogy a családok indulásnál kapnak egy versenylapot, amellyel meg kell keresni a szigeten található állomásokat. Mindkét nap első tíz helyezettje értékes ajándékokat kap. Egyéb programok: rajzverseny, lufihajtogatás, arcfestés, kézműveskedés, KRESZ-vetélkedő. Információ: Tripsó Gábor, (70) 209-2636.

Szeniorfesztivál

Ötven éven felettiek részére hirdet Ki mit tud? -ot a KMO Művelődési Ház hangszeres zene, ének, tánc, színpadi játék, vers-, próza- és mesemondás, valamint egyéb kategóriákban (bűvészet, paródia). Minden kategóriában egyénileg vagy csoportosan lehet indulni. Jelentkezési határidő szeptember 20. Nevezési díj egyéneknek 1000, csoportoknak 500 Ft/fő. Információ: Kiss Ágnes, telefon: 282-9826 vagy 282-9736.

Pótfelvételi

A Budakalászi Gimnázium Remetékertvárosi Tagintézménye pótfelvételt hirdet a gimnázium esti tagozat 9–12. osztályába. Tanítás heti két alkalommal 15–20 óráig. Diákigazolványt biztosítunk, a nyelvi érettségi nem kötelező. Beiratkozás: hétfőtől csütörtökig 16–19 óra között. Jelentkezés határidő: október 15. Érdeklődni az alábbi telefonszámon lehet: (06 30) 914-0033.

TRÜKKÖS TOLVAJT FOGTAK.

Augusztus 22-én reggel a második kerületben fogták el a rendőrök D. László fővárosi lakost, aki megalapozottan gyanúsítható azzal, hogy eddig ismeretlen társával május 2-án délelőtt magukat vízszelölőnek kiadva bementek egy 80 éves nő Kuruclesi úti lakásba, és onnan készpénzt tulajdonítottak el.

NÉHÁNY ÓRÁN BELÜL

elfogták azt a 41 éves budapesti férfit, aki augusztus 22-én reggel a Marczibányi térről eltulajdonított egy Opel típusú gépkocsit. L. Menyhért az ellopott járművet egy pilisborosjenői garázsban rejtette el. A nyomozók a helyszínen egy másik körözött gépkocsit és egy motorkerékpárt, valamint kiszelt autóalkatrészeket is találtak.

NYELVOKTATÁS

English for All Children

Angoloktatás gyermekeknek

1–14 éves korig

1985-ben szabadalmaztatott, világszerte sikeresen alkalmazott módszer a II. kerületben is!

Tájékoztató:

(06 70) 201-0369

nagy.edit2@chello.hu

Helen Doron 
Early English

www.helendoron.com

Hétéves a Mammut

**Szeptember 17-én fennállásának
hetedik évfordulóját ünnepli a
Mammut Bevásárló- és
Szórakoztatóközpont**

A Mammut Bevásárló- és Szórakoztatóközpont — a budai belváros közkedvelt találkázási pontja — szinte páratlan sikertörténet a kerület életében. A létesítmény 1998-ban nyitotta meg kapuit. Az első épület elkészítésével párhuzamosan — sokak örömére — megvalósult a Fény utcai piac évek óta esedékes rekonstrukciója is. A tudatos fejlesztési koncepciónak megfelelően 3 évvel



utcai színpadon már kora délután megtekinthető Vangelis zeneművének nyilvános főpróbája, 19 órától pedig táncprodukciók és a Talamba Ütőegyüttes különleges dob-show-ja nyitja meg az estét. Este nyolc órától a 60 tagú Budafoki Dohnányi Ernő Szimfonikus Zenekar és a 100 fős Budapesti Akadémiai Kórustársaság, Hollerung Gábor vezényletével a világhírű Vangelis — 1492 „A paradicsom meghódítása” című művet adja elő. A zenei élményt lézer- és egyedi fényjátékok teszik teljessé. A koncert során fantasztikus színpadképeket láthat a közönség, amelyek részletei az előadás napjáig nem nyilvánosak.

később, 2001-ben vehette birtokba a nagyközönség az üzletház újabb szárnyát Mammut II. néven. A folyamatos fejlesztéseknek és beruházásoknak köszönhetően a Mammut I. és II. épületegyüttese 103 négyzetméteres alapterületéből 57 ezer négyzetméteren, 330 üzlettel és több mint 1200 parkolóhellyel fogadja napi 35–40 ezer látogatóját!

A Mammut büszke arra, hogy az erős piaci verseny ellenére az elmúlt években megtudta őrizni népszerűségét, sőt növelte a látogatottságát! Ennek egyik titka, hogy az Üzletház a vásárlók elvárásainak, igényeinek megfelelően alakítja az üzletportfóliót. Kiváló példa erre a Média Markt Saturn 2004-es megnyitása, amely a környék szintén egyetlen műszaki áruházaként hiánypótló szerepet tölt be a Budai Belváros életé-

Fergeteges születésnap program

A Mammut hetedik születésnapjának ünnepi programsorozata délelőtt 10 órakor veszi kezdetét. A bevásárlóközpont apró meglepetésekkel, indiánokkal, mamutokkal és két órás ingyenes parkolási lehetőséggel várja vásárlóit. A Lövőház



ben. A Mammut népszerűségére további magyarázatként szolgál, hogy a látogatók szinte minden népszerű márkát megtalálják az épületben, gondoljunk csak a Mango, a Springfield, a Mexx, a Promod, a Benetton, a Marks&Spencer, a Tatum, a Hervis, a Calzedonia vagy az Esprit üzletekre!

(x)

Mammut. Híd az élményekhez

Nemzetközi híró bevásárlóközpont és közösségi tér

A Mammut Bevásárló- és Szórakoztatóközpont eredményeit nem csupán a látogatók ismerik el. Hét éves fennállása óta az üzletközpont több nemzetközi és hazai elismerésben részesült. 2003-ban a minőségi környezetfejlesztésért a Nemzetközi Ingatlan Szövetség, a FIABCI Prix d'Excellence elnevezésű díját, azaz a nemzetközi ingatlanvilág Oscar-díját ítélte oda a létesítménynek. 2004-ben az Üzletház több mint 10 000 magyarországi márkája közül elnyerte a Nagy-Britanniában alapított Superbrand-díjat, valamint a Budapest Week Publishing „Best of Budapest 2004 — A minőség mércéje” elismerését. 2004-ben a Resource Property Awards szintén a Mammutot jelölte meg Magyarország legszívnálább bevásárlóközpontjaként. 2005-ben a létesítményt ismét Superbrand-díjjal tüntették ki: az újabb szakmai elismerés bizonyította, hogy a Mammut márkája állandó, magas minőséget képvisel a magyar bevásárlóközpontok piacán.



NYÍLT HÉTVÉGE

2005. SZEPTEMBER 10-11.

Ismerkedjen meg a Peugeot 1007 varázslatos világával!

- Elektromos tolóajtók
- Változtatható hangulatú belsőtér
- Automata és szekvenciális sebességváltó
- Elektromos szervokormány

Tesztvezetés

Óránként csábító ajándéksorsolás



PEUGEOT KOVÁCS

1039 Bp., Szentendrei út 255.

Telefon: 436-0580 www.1007.hu



Ismerkedjen meg a Mitsubishi világával!

Szalonnnyító ajánlatunk

**Mitsubishi Colt 1.1 Inform
ajándék klímával,
már 2 590 000 Ft-tól**



**Az érdeklődők között 2 napos
Colt-használatot sorsolunk ki.**

**Mitsubishi-tulajdonosoknak
kedvezményes olajcsere.**

K&K Autómarket

1097 Bp., Hentes u. 12-14.

Telefon: 323-3190



A Custos-Zöld könyvesbolt és antikváriumban

gazdag választékot
talál humán
tudományokból,
újdivságokból,
művészeti
könyvekből és
határon túli magyar
irodalomból.

1024 Budapest,
Margit krt. 7.
Tel.: 212-5191

.... STEP	ÉN LATINUL	HASON FEKSZIK	BP-I EGYETEM	IR. SZÁMA: 8373 KETTŐZVE: ÉDESÉG	ILLATOS KENŐCS	NÉMET AUTÓJEL	OZMIUM	ANTIK
1						A		I
KIEGYEN- LIT						SZÁMOS ANGOL SÓR		
😊 KELET NÉMETÜL 3				FÜZET KANADAI KISVÁROS		NÁTRIUM NEDVSZÍVÓ PAPÍR		
ÉGTÁJ RÖVIDEN	GÖRÖG LEVEGŐ VAGÓ- SZERSZÁM			SALVADOR ... (FESTŐ) RÓMAI 1100		ZENIT ANGOL VILLAMOS		
SZÉLHÁRFA		BÜVÖS ERE- JÜ TÁRGY HAZÍ- SZÁRNYAS						SZOMJOLTÓ
KABOS LÁSZLÓ		NYÁRI ÉTEL PÖFFESZ- KEDIK				NŐI BECENÉV ROMÁN AUTÓTÍPUS		
VARRJA			HEVES M-I HELYSÉG	RÁDIUSZ	KOTORÁSZ NAGYÍT			
FÉRFINÉV					AZ ÓRÓK VÁROS	NITROGÉN		
NEWTON	VALTOTT EVEZŐLAPÁT CZUCZOR G. ÁLNEVE			... UNTALAN ... POETICA			LITER	
VESZTESÉG	BANK- PÁNIK RÁDIUM	😊	JAPAN PÉNZ BÓR	KALÓRIA RÖVIDEN NAGY VIKTOR				
PORTÉKA		ÉPÍTŐ- ANYAG GRAMM		VÉS FÉLÉVI				
REND- FOKOZAT			N					

A rejtvény főszereplőiben Publius Syrus szavait rejtettük el. A 2005/16. számban megjelent rejtvény megfejtése: „A halogatás időlopása” (Dickens). A helyes megfejtést beküldők közül három kedves olvasónkat sorsoltuk ki, akik a Custos-Zöld könyvesbolt és antikvárium által felajánlott könyvet kapnak: Balog Lászlóné, Ziffer Gézané, Farkas Kornélia. Gratulálunk a nyerteseknek; kérjük, a megfejtés mellett jelezzék, ha személyesen kívánják átvenni a nyereményt. Várjuk megfejtéseiket a „Budai Polgár rejtvénye”, 1024 Mechwart liget 1. vagy a zsoldos.szilvia@masodikkerulet.hu címre legkésőbb 2005. szeptember 22-ig. Kérjük, írják meg lakcíkjukat is.

Apróhirdetések

ÁLLÁS, MUNKA

MUNKATÁRSAT keresünk és betanítunk gépi hímzésre, adatkezelésre, a II. kerületben. Alapfokú számítógépes ismeret szükséges. Crosswear Kft. Üi.: Dóra Judit, tel.: 376-5196, (06 20) 964-2957

Lapkiadó II. kerületi munkahelyre keres nyelvet beszélő ügyfélkapcsolati munkatársat hirdetésszervezői gyakorlattal. Ön-életrajtot a keresunk01@vipmail.hu e-mail címre várunk! Tel.: 302-7696

Start Your International Home Business. Free Infopak: www.No1-Home-Business.com

Főzést, idősgondozást, bevásárlást, gyermekfelügyeletet, takarítást vállalkozásunkkal, jogosítvánnyal. Tel.: (06 20) 551-2135

Angolul beszélő fiatal nő gyermekfelügyelettel vállalkozásban. Tel.: (06 20) 445-1765

Óvodásokkal és kisiskolásokkal való egyéni foglalkozást, valamint idősgondozást vállalkozásunkkal, jogosítvánnyal. Tel.: (06 20) 330-6025

Referenciával rendelkező hölgy napi takarítást vállal, ugyanott angolul beszélő fiatal nő gyermekfelügyelettel vállalkozásban. Tel.: 276-1805

8 éves kislány mellé keresünk hétköznapra gépkocsival, angol/spanyol nyelvtudással rendelkező nevelőnőt (II/III. ker.). Fizetés megegyezés szerint. Tel.: 236-0126, 236-0127

OKTATÁS

BUDAI RING Autós-Motoros Iskola az Ön szolgálatában. Oktatóstúdió: II., Spáhi u. 21. Tel.: 202-0521, 14-19 óráig (06 20) 998-2319.

KUNG-FU MAGÁNOKTATÁS. Hatékony önvédelem, légzéstechnikák, közelharcoltatás, egyénre szabott képzés. Tel.: (06 20) 920-3624

Alsótagozatos kisfiunk mellé korrepetáló tanárt keresünk, aki hetente háromszor házhöz jön. Tel.: (06 30) 436-2602

LATIN, TÖRTÉNELMET, IRODALMAT, HELENTÉSTANITÓK. Tel.: 202-4598

Korrepetálás, iskolaelőkészítő tapasztalt tanítónővel kisiskolásoknak házhözmenetellel. Tel.: (06 70) 273-1755

MATEMATIKATANÍTÁS gyakorlott szaktanárnál. Tel.: 200-7764

Matematika-, fizikatanítás, kétszintű érettségire felkészítés, kedvező pénzügyi feltételekkel. Tel.: 250-2003, (06 20) 934-4456

MATEMATIKA-, FIZIKAKORREPETÁLÁST, kétszintű érettségire felkészítést vállalkozásunkkal. Tel.: (06 20) 342-7667

Általános iskolai tanulók eredményes matematika-fizika korrepetálása szaktanárnál a Törökvez úton. Felvételi feladatok megoldása. Tel.: 326-6002

MATEMATIKA-, FIZIKA-, SZÁMÍTÁS-TECHNIKA-, KÉMIATANÍTÁS. Okleveles középiskolai tanár házhöz megy. Tel.: (06 70) 512-5101

Gyakorlott tanárnő elsősorban matematikából általános iskolások korrepetálását vállalja. Érd.: (70) 215-8707.

Általános iskolásokat minden tantárgyból gyakorlattal egyénileg korrepetáló megbízható diplomás. Tel.: (06 30) 952-1579

Tapasztalt tanítónő alsókat bármilyen tárgyból korrepetálna, és angolt tanítana. Tel.: (06 30) 609-6969

Angol nyelvoktatás, intenzív társalgás, nyelvvizsgára, érettségire, munkahelyi interjúra történő felkészítés. Budakeszi út. Tel.: 200-4557

Angoltanár vizsgára felkészít, ORIGO, CFE, CAE, CPE, szakmai. Tel.: 213-7520, (06 30) 343-8351

Angol, francia magánórák. Moszkva téren. Tel.: 316-3484, (30) 432-5012

Sokat tanultál, mégis nehéz angolul megszólalnod? Van megoldás! Hatékony beszédcentrikus oktatás Pasaréten. Tel.: 213-9770, (06 20) 206-1364

Angol-, németoktatást vállalkozásunk Vérhalmos téren. Tel.: (06 30) 445-0783

ANGOLTANÍTÁS MINDEN SZINTEN. VIZSGÁRA FELKÉSZÍTÉS A II. KERÜLETBEN, NYELVTANÁRNÁL. Tel.: (06 20) 594-5278

DIPLOMÁS NYELVTANÁRNŐ több éves külföldi tapasztalattal NÉMET-, ANGOL-, FRANCIAOKTATÁST, érettségire és nyelvvizsgára felkészítést vállalkozásunkkal és tanulóknak. Tel.: (06 30) 373-8069

Hatékony németnyelvoktatás, házhöz megyek! Tel.: (06 30) 397-4742

Némettanítás számlaképes diplomás nyelvtanárnál magánszemélyeknek és cégeknek hatékony módszerrel. Tel.: (06 20) 434-6105

Kémiatanítás gyakorlott középiskolai tanárnál. Tel.: (06 30) 264-5648

Kedző hástánc a Budagyöngye Községi Házban péntekenként délután 5 óráig. Tel.: (06 20) 521-6692

INGATLAN

II., Petrezselyem utcában kétszobás, étkezős, központi fűtéses, liftes lakás tulajdonostól eladó. Tel.: (06 30) 291-1422

Zöldövezeti, emeleti, erkélyes 50-60 m²-es lakást keres magánszemély, készpénzben fizetek. Tel.: (06 30) 850-1834

Rózsadomb lábánál Zsigmond térre néző 1,5 szobás, 44 m²-es lakás eladó. 15,3 M Ft. Érd.: 403-1631.

A Budai Várban II. em., 80 m²-es reprezentatív öröklakás 53 M Ft-ért eladó. Tel.: 201-9475

A Budai Várban I. em., 48 m²-es kétszobás utcai öröklakás 30,5 M Ft-ért eladó. Tel.: 201-9475

Solymáron épülő ikerházi lakások saját ketrésszel, örökpanorámával, csendes aszfaltos utcában eladók. Tel.: (06 20) 943-4590

Az Adyliget melletti Remeteszlőn 810 m²-es összközműves építési telek eladó. Tel.: (06 30) 921-2782

Remeteszlő, Patak sétányon 256 nől jó adottságú építési telek 19,5 M Ft-ért eladó. Tel.: (06 20) 946-4810

Beépíthető társasházi tetőtérrel vásárolni. Tel.: (06 30) 298-9202

Budán vennék 70-100 m² körüli napfényes, erkélyes lakást. Tel.: 325-8563, (06 30) 924-7165

Eladó csendes, világos emeleti lakást keresek a kerületben. Tel.: 201-9475

AZ EDES OTTHON INGATLANKÖZPONT teljes körű ügyintéssel keres-kínál budai, belvárosi, Buda környéki lakásokat, házakat, telkeket, egyéb ingatlanokat. Cím: II., Törökvez út 3/b. Értékesítés, bérbeadás, keresés. Tel.: 326-8888, edesotthon@enternet.hu

Francia ügyfeleink részére folyamatosan keresünk új, vagy nívósan felújított ingat-

lanokat 100 m² felett hosszú távú bérletre. CRESPO Ingatlaniroda, 386-0036, crespol@axelero.hu

HAAS GABRIELLA ismét a hirdetői között! Bérbeadó-bérlő, vásárló-eladó ügyfelek jelentkezését várom! haasgabriella@axelero.hu, tel.: (06 30) 931-1337.

Adyligeti, budaligeti gyönyörű telkek, házak, bérbeadó lakások az amerikai-francia iskola közelében nagy választékban, „Adyligeti Katalin”. Tel.: (06 30) 211-7321

KERES Bástya ügyvédi ingatlaniroda készpénzes vevőinek budai ingatlanokat. www.bastya.hu. Tel.: (06 30) 326-3400

Lakóingatlanokat keresünk ügyfeleink részére. Tel.: 280-4496

Kiadó lakásokat, házakat keresünk a kerületben! Tel.: 351-9578, www.ingatlanabc.net

KERESÜNK kínálunk ELADÓ-KIADÓ lakásokat, házakat, telkeket. 10 éve Önökért, folyamatos, gyors, korrekt ügyintézés. www.amadex.hu. Tel.: 315-0031, amadex@axelero.hu

EGÉSZSÉGÜGY

TELJES KÖRŰ FOGÁSZAT. Esztétikus tömések, porcelánkoronák, hidak, FOGSZÁBÁLYOZÁS FELNŐTEKNEK is. Dr. Gombos Livia, 1021 Széher út 11., tel.: 2750-756, (06 20) 366-6607.

Dr. Vág János fogszakorvos a VII., Damjanich u. 31/a sz. alatt rendel. Rendelési idő: hétfő, szerda: 14-19.00-ig, kedd, péntek: 9-14.00-ig. A várakozásmentes rendelés érdekében időpont-egyeztetést a 321-6819-es telefonszámon kérek.

Ifj. dr. Decker Iván fogászati és szájsebészeti rendelése új címen működik. Teljes körű fogászati ellátás, műgyökér beültetése, esztétikus koronák, lézerezés, komputeres RTG-diagnosztika. Bejelentkezés telefonon: 316-9918, (06 30) 948-8609. A rendelő címe: II., Margit krt. 35., II/3.

A SZAKORVOSI TŰ-LÉZERAKUPUNKTÚRA a Lukács gyógyfürdőből a Rózsadomb Center Üzletközpontba költözött. Bejelentkezés: 326-1788, (06 20) 922-5058, dr. Kertész Mária.

REUMATOLÓGIA MAGÁNRENDELÉS. Mozgásszervi betegségek reumatológiai kivizsgálása, kezelése, fizioterápia. Bejelentkezés: (06 20) 543-1080, dr. Mészáros Györgyi, II., Frankel Leó út 68/b.

GYERMEKORTOPÉDIAI MAGÁNRENDELÉS. Csipőszűrés ultrahanggal is. „BEMER 3000” elektromágneses mező-terápia. (Doktor Dorax Gyermekgyógyulda.) Szerdán 17-19 óráig. Dr. Andrassy Ilona főorvos, 1124 Levendula u. 9. Tel.: 214-9187

Fül-orr-gégészeti és allergológiai szakrendelés kedden és csütörtökön 17-19 óráig. II., Frankel Leó út 21-23., dr. Szlávik Marietta főorvos (tel.: 326-4953). Bejelentkezés 14-21 óráig: (06 20) 914-9540.

GYÓGYPEDIKŰR HÁZNÁL IS, PROBLÉMÁS (GOMBÁS, SZARUS) KÖRMOK FÁJDALOMMENTES, HATÉKONY KEZELÉSE. Tel.: (06 30) 210-2628

Gyógypedikűrös házhöz megy, megbízható munkát végez elérhető áron. Tel.: (06 70) 619-7472, Szuszi.

JAVÍTÁS—SZERELÉS

Kerületi Gyorsszerviz: duguláselhárítás; VÍZ-GÁZ-villanyszerelés, javítás 0-24. Hétfőig is. Garanciával. Tel.: 321-3174, (06 70) 609-2550

DUGULÁSELHÁRÍTÁS GYORSSZOLGÁLAT! II. kerületieknek azonnal. Több évtizedes gyakorlattal, falbontás nélkül! Csatornák cseréje, bontása, vízvezeték-szerelés. Tel.: 227-7210, (06 30) 940-0748

Duguláselhárítás, csőtörések javítása (nyomó, lefolyó) éjjel-nappal. Tel.: (06 30) 931-6929, (06 30) 904-5617

LAKOSSÁGI GYORSSZERVIZ: DUGULÁSELHÁRÍTÁS, VÍZ-, VILLANY-, GÁZ-, FÜTÉSSZERELÉS 24 ÓRÁS ÜGYELETTEL, HÉTVEGÉN IS. Tel.: 291- 2800, (06 20) 334-3437

CSATORNASZERVIZ, DUGULÁSELHÁRÍTÁS II. KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT! Lefolyók, csatornák gépi tisztítása azonnal, falbontás nélkül. Lefolyórendszerek, csatornák építése, javítása, cseréje. Tel.: 228-6193, (30) 921-0948

Csőtörés? A hiba helyének műszeres megállapítása földben, padlóban. Társasházak vízvesztésének elemzése. Kőrösi Zsolt, tel.: 246-5464, (06 30) 296-0198, (06 30) 740-3689

VÍZSZERELÉS-DUGULÁSELHÁRÍTÁS GYORSSZOLGÁLAT BUDÁN. Mindenmű javítások, szerelések még AZNAP. Tel.: 2-150-250, www.vizszereles.hu

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT. Minden típusú csatornák, fürdőszobai lefolyók, mosogatók falbontás nélküli tisztítása azonnal, garanciával. Tel.: 228-6193, (06 30) 921-0948

Víz-, fűtésszerelés, teljes felújítás, ázsók megszüntetése. Készülékek javítása, cseréje garanciával. Balázs János épületgépész technikus. Tel./fax: 362-4050, (06 20) 917-0697

VÍZÓRASZERELÉS ENGEDÉLYEZTETÉSE teljes körű ügyintézővel. Mindenmű vízszervezési munkák rövid határidővel, garanciával. Tel.: 2-150-250, www.vizszereles.hu

FÉG GÁZKÉSZÜLÉKEK SZAKSZERVIZE BUDÁN. VÍZMELEGÍTŐK, TŰZHELYEK, CIRKÓK, KONVEKTOROK JAVÍTÁSA, CSERÉJE MEG AZNAP, GARANCIÁVAL. Tel.: 2-150-250, WWW.LAKASSZERVIZ.HU

CIRKÓK, GÁZBOJLEREK, KONVEKTOROK javítása, VILLANYBOJLER vízkötelvényezés, csapok, WC-k javítása azonnal, garanciával. Tel.: (30) 924-8010, 359-5033

GÁZKÉSZÜLÉKEK GYORS JAVÍTÁSA. Gázszivárgás és CO műszeres vizsgálata. Tamási József gázszerelő, II., Lorántffy Zs. út 5. Tel.: 214-1606, (06 20) 926-5362

FÉG gázkészülékek javítása. II., Ördögárok u. 20. Tel.: 397-2031

Gáz-, víz-, fűtésszerelés, tervezés, teljes körű kivitelezés. Gázműveknél engedélyeztetés. Készülékek javítása, cseréje. Tel.: 246-4769, 8-10 óra között, napközben: (06 30) 944-6513.

FÜTÉSSZERELÉS, FÜTÉSSZERELÉSI JAVÍTÁS a radiátorcsőpöngéstől a teljes felújításig, garanciával. Tel.: 2-150-250, www.futeszsereles.hu

Villany-, vízszervezés, bojler, villámhárító szerelése, javítása anyagbeszereléssel, garanciával. Tel.: 310-4018, (06 20) 915-2678

VILLANYSZERELÉS GYORSSZOLGÁLAT BUDÁN. Hibaelhárítás, javítások még AZNAP, GARANCIÁVAL. Tel.: 2-150-250, www.lakasszerviz.hu

Villanyszerelés azonnal! Hibaelhárítás a teljes felújításig. Petrács József villanyszerelő mester. Tel.: (06 20) 934-4664, 246-9021. ELMŰ által minősített vállalkozás.

HAJDŰ VILLANYBOJLEREK SZERVIZE BUDÁN. Javítás, vízkötelvényezés, csere, értékesítés (Pl. 80 l: 28 900 Ft-tól) még AZNAP, GARANCIÁVAL. Tel.: 2-150-250, www.lakasszerviz.hu

VILLANYBOJLEREK minden típusának vízkötelvényezés, karbantartása, JAVÍTÁSA GARANCIÁVAL. GELKA-BUDA. NONSTOP. Tel.: (06 30) 960-6590, (06 20) 583-3307

HÁZTARTÁSI GÉPEK

HŰTŐGÉPSZERVIZ A KERÜLETBEN! Lehel—Zanussi, külföldi hűtőgépek javítása 32 éves gyakorlattal, garanciával, kiszállási díj nélkül. Várhídi Gábor. Tel.: 250-0921, (06 20) 972-5032

MOSÓGÉPEK, MOSOGATÓGÉPEK, villanytűzhelyek, villanybojler, villanyfűtések megbízható javítása garanciával, hétfőig is! Tel.: 395-7278, (06 20) 493-0074

Televízió, videó, HI-FI, távirányítók javítása jótállással, mérsékelt áron. Tarozékok eladása, tanácsadás. II., Nagybányai út 38/c. Tel.: 200-2212

Tévé-, videó-, céldéjavítás garanciával. Ingyenes kiszállás javítás esetén. Hétfőig is. Tel.: 210-4281, (06 30) 394-4090

SZÍNESTÉVÉ-JAVÍTÁS! Villamosmérnöki végzettséggel, garanciával! (Orion, Videoton, ITT-NOKIA, Schneider, DUAL.) Tel.: (06 20) 410-5989

TELEVÍZIÓ (helyszínen), rádió, magnó, autórádió, HI-FI-szerviz. Nyugdíjasoknak KEDVEZMÉNY. 1025 Muraközi u. 21. Tel.: 325-6936, (06 20) 397-7320

TV-VIDEÓ, CD, HI-FI, KAMERA, MIKROSZÓTÓ GYORSSZERVIZ. Tel.: (06 70) 246-5049. HÉTVEGÉN IS HÍVHATÓ.

HÁZ—LAKÁS

ÉPÍTÉSI MŰSZAKI ELLENŐRZÉS, műszaki vezetés, közmű-, önkormányzati engedélyek ügyintézése. Kókai Dénes. Tel.: (06 30) 972-6223

KLÍMÁK ÉRTÉKESÍTÉSE, TELEPÍTÉSE, JAVÍTÁSA. DÍJTALAN FELMÉRÉS, ÁR-ÁJÁNLAT. Tel.: 455-0912, www.lakas-szerviz.hu

Zöldi Sándor vaskapuk, rácsok javítását, illesztését, záruk cseréjét vállalom garanciával. Tel.: (06 70) 548-9674

GARÁZS- és bejárati kapuk, kapunyitó automatikák, zárszerelés, lakatosmunkák, kerítések. Urbanek. Tel./fax: 214-7442, (06 20) 978-7429

ZÁRSZERELÉS, LAKATOSMUNKÁK, VÉDŐRÁCSOK, KORLÁTOK, TOLÓKAPU, EGYÉB SZERKEZETEK. GIPSZKARTONÓZÁS, TETŐTER, VÁLÁSZFAL, ÁLMENNYEZET. Tel.: (06 30) 292-3247

Szobafestés, mázolás, tapétázás tisztaságtól a diszítőfestésig. Anyagbeszerzéssel, bútormozgatással, garanciával. Érettségizett hazai szakemberekkel. Tel.: (06 70) 505-5855, www.mesterfersto.hu

LAKÁSFELJÚÍTÁS! SZOBAFESTÉS, MÁZOLÁST, TAPÉTÁZÁST INGYENES TAKARÍTÁSSAL, PARKETTÁZÁST, PARKETTACSISZOLÁST, PARKETTAJAVÍTÁST, CSEMPÉZÉST VÁLLAL KISIPAROS GARANCIÁVAL. Tel.: 202-2505, (06 30) 251-3800

Festés, mázolás, tapétázás, szőnyegpadló-parkettafektetés, nyílászárók passzítása, légszigetelése, stb. Garanciával. Rienen és Tsa. Tel.: 276-1805.

TAPÉTÁZÁST, MÁZOLÁST, SZOBAFESTÉST VÁLLALOK. Tel.: 325-5853, (20) 457-8127

Parkettacsiszolást, -lakkozást, hagyományos, laminált, szalag-, intarziaparketta-fektetést igényes kivitelben, korrekt áron vállalunk. Tel.: (06 20) 355-1688

Lakásfelújítás: festést, mázolás, tapétázást, villanszerelést, parkettacsiszolást, hidegburkolást, takarítást vállalunk rövid határidővel. (Minőségi kivitel.) Tel.: (06 30) 619-5491

LAKÁSOK, HÁZAK, IRODÁK, ÜZLETHELYSÉGEK TELJES KÖRŰ FELJÚÍTÁSÁT VÁLLALJUK RÖVID HATÁRIDŐVEL, REFERENCIÁKKAL, HITELÜGYINTÉZÉSSEL IS. Tel.: (06 70) 603-5337 VAGY (06 70) 940-6141.

Burkolás, fürdők, wc-k, konyhák felújítása, kőművesmunkák. Tel.: 367-2869, (06 30) 341-3423

BURKOLÁS! LÉPCSŐ, TERASZ, KONYHA, FÜRDŐSZOBA. FELJÚÍTÁS REÁLIS ÁRON. Tel.: (06 20) 575-8609

Lapostető-szigetelést vállalunk. Referenciával, 10 év garanciával, stabil gárdával. 4 PILLÉR Kft., Tel.: 405-4603, (30) 931-5495

TETŐSZIGETELÉS. A Tetőszigetelő Szövetség tagja. 10 év garancia. Elérhetőség: (06 30) 931-3203, www.czetu.hu

Bádigos és tetőfedő, valamint tetőszigetelés, -javítás, -felújítás ipartestületi garanciával. Tel.: 249-2664, (06 20) 944-9015

REDŐNY-RELUXA gyorsszerviz, gurnicsere garanciával. Tel.: (06 20) 453-1276

Rövid határidővel gurnicsere, redőny, reluxajavítás, -készítés. Tel.: 410-7924, (06 20) 934-5728

Redőny, reluxa, harmonikaajtó, napellenző, szalgafüggöny, napellenző, szűnyogháló, függönykarnis javítása, készítése. Tel.: 356-4840, (06 30) 954-4894

REDŐNY-, reluxaszerviz! Szalgafüggöny, szűnyogháló, redőny, reluxa gyártása műhelyáron. Ingyenes felmérés. Tel.: 370-4932

Székek, bútorok nádasát (Thonet) vállaljuk. Tel.: 275-8875

MŰBÚTORASZTALOS vállalja antik és stílbútorok javítását, restaurálását, készítését. Tel.: (06 30) 944-2206

Ó-HAJ SZALONUNKAT MEGNYITOTTUK nők, férfiak és gyermekek részére a Lajos u. 61. alatt. Képzett fodrászaink magas szintű termékekkel (L'Oréal, Kérastase, Tigi) kellemes környezetben teljesítik ígé-

nyes vendégeik **Ó-HAJÁT.** Bejelentkezés: 240-7400.

Intelligens, megbízható nő hajvágást vállal az Ön otthonában. Tel.: (06 70) 594-4881

FUVAR

Költöztetés, lomtalanítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés és ingyenes felmérés, fuvarvállalás. Tel.: 403-9357, (06 20) 972-0347

FUVARVÁLLALÁS zárt, dobozos, 3x2x2 m rakterű kistehergépkocsival Budáról. Tel.: 395-1217, (06 70) 316-1533, Sziráki.

Konténeres szemét- és síttszállítás 4-8 m³-es konténerekkel. Tel.: (06 20) 312-0896, (06 30) 908-4077

Teljes körű lomtalanítást vállalok, hívható éjjel-nappal. Rédei János, tel.: (06 30) 264-0568.

KERT

KERT-, TELEKRENDEZÉS. Fakivágás, gallyazás, bozótirtás, talajcsere, gyespítés, kerítés, járda, térkő lerakása. Egyéb, kerttel-telekkel kapcsolatos munkák kivitelezése garanciával. Tel.: 273-0369, (06 20) 947-5830, fax: 384-0556.

FAKIVÁGÁS, falebontás, gallyazás hegy-mászótechnikával, szállítással 1983 óta. Gond Ferenc, tel.: 319-3088, (06 30) 977-1745.

Kertgondozás, növényültetés, fakivágás, fűnyírás, sövényvágás, kerítésfestés szakértelemmel, lélekkel. Tel.: (06 30) 418-6663

TÁRSASHÁZAK

Társasházak közös képviseletét vállalom. Tárnai Katalin. Tel.: (06 20) 946-8461, info@tarsashazkezelesek.hu

TÁRSASHÁZI KÖZÖS KÉPVISELETET vállalunk tízéves szakmai gyakorlattal. 24 órás gyorsszolgálat, jogi háttér. Tel.: 200-0624, (30) 221-8370, fax: 392-0101, wamag@mail.datanet.hu

Szakvizsgálóval, II. ker. irodával, teljes körű ügyintézéssel közös képviseletet vállalunk társasházak részére. Tel/fax: 326-0091, mobil: (06 30) 630-9694, e-mail: kozoskepviselo@asztik.axele-ro.net

KÖNYVELÉS

Regisztrált mérlegképes könyvelő várja leendő ügyfeleit több éves gyakorlattal. Tel.: (06 30) 940-0497

SZÁMÍTÁSTECHNIKA

Számítógép-javítás, vírusirtás, szerviz kiszállással. Tel.: 395-3579

VÉTEL—ELADÁS

KOMOLYZENEI hanglemezeket gyűjteményem kiegészítésére magas áron vásárolok. Tel.: 325-6753

1945 előtti kultúr- és művelődéstörténeti könyveket, könyvtárat vennék. Tel.: 340-8016

MŰGYŰJTÉS

Régi karórákat és zsebórákat veszek. Tel.: 398-8167, (06 30) 971-4893, II., Hűvösvölgyi út 138. STOP-SHOP Curiosum ajándék (a Kaiser mellett). Ingyenes kiszállás.

SZŐNYEGBECSÜS vásárol régi keleti szőnyegeket, sérült állapotban is. Kiszállás díjtalan. Tel.: (06 30) 456-3938

AZ ÖTVENES-HATVANAS ÉVEK BŰTORAIT, HASZNÁLATI ÉS DÍSZTÁRGYAIT KÉSZPÉNZÉRT MEGVÁSÁROLOM. RÉDAI ÁDÁM MAGÁNGYŰJTŐ. Tel.: 202-6631, (06 70) 240-4846

A TALLÉR ANTIKVITÁS készpénzért vásárol festményeket, régi pénzeket, kifestéseket, porcelán- és ezüsttárgyakat, bútorokat, teljes hagyatékokat. II., Frankel L. út 12., tel.: 316-6461, (06 20) 391-5543, Gyulai Tamás.

Festményt, grafikát vásárolnék! Hagyatékok (bútor, műtárgy) átvétele kp-ért! Ingyenes értékbécslés! Tel.: (06 30) 922-4541

TÁRSKERESÉS

KÁNYA KATA TÁRSKÖZVETÍTŐ ÉS PROGRAMIRODA. KEZDJEN ÚJ ÉLETTET! www.kanyakata.hu, tel.: 214-9441.

SZERETETTEL VÁRUNK MINDENKIT, akik megtisztelnék bennünket azzal, hogy újrakezdésüket segítsük. Nyugdíjasoknak 50% kedvezményt biztosítunk. Érdeklődés Györgyi asszonynál: 326-5989 reggel 8-10-ig, este 20-22-ig.

Kulturális programokhoz, utazáshoz nemdohányzó, független férfit keresek 45 felett közös jövő reményében. Tel.: (06 70) 594-4881

65 éves fiatalos, intelligens özvegy-asszony társat keres. „Megértés”. Tel.: (06 70) 603-5685

EGYÉB

Tramontána kötőszalon: egyedi kézi és gépi kötött ruhadarabok, poncsók gyerekeknek, felnőtteknek; sípulóverek, bébiruhák, alkalmi vállkendők készítői áron. Rendelésre, hozott fonalból is. Tel.: 356-6009, www.kotode.hu

TÜNEMÉNYES, FÉLÉNK, CIRMOS, FELNÖTT LÁNYCICÁMAT KEDVES GAZDINAK AJÁNDÉKOZNÁM CSALÁDI OKOKBÓL. Tel.: (06 30) 253-2392

60-120 000 Ft/hó mellékjövődelem saját időbeosztással, otthonából irányítva. Foghat! Tel.: (06 70) 287-3552

Natur Klinika

Eszdtetikai fényterápiás kezelése

- Bőrfiatalítás, fotorejuvenáció
- Pigmentfolt eltávolítása
- Végleges szőrtelenítés
- Rozacea, acne

Mezoterápia

- Cellulit- és
- Ránckezelés

Alternatív gyógyítás.
Homeopátia.

Kellemes környezetben,
korrekt árakkal.

Ingyenes próbakezelés!

II., Csátárka u. 65.
Tel.: (06 30) 960-0933



ZÁRKIRÁLY® BT.
ZÁR, LAKAT, VASALAT

1027 Bp., Margit krt. 54. T/F: 201-3928
1117 Bp., Fehérvári út 24. T/F: 466-5654
Nyitva: H-P: 9-18 Sz: 9-14

+ SZOLGÁLTATÁSAINK:

- **KULCSMÁSOLÁS:** lakás-, autó-, speciális és mágneskulcs
- **ZÁRBETÉTEK ÁTKÓDOLÁSA**
- **EGYFORMA ZÁRLATÚ ÉS FŐKULCSOS RENDSZEREK**
- **HEVEDERZÁRAK SZERELÉSE:** Mo. teljes kínálata egyedi méretben is
- **FÉNYMÁSOLÁS**

SZOMBATONKÉNT
-10%!

RÉZ- ÉS KÖMÖRÖK
POSTALÁRAK
SZERELÉSE
-20%

Új szint viszünk az otthoni szórakozásba



Nálunk szeptember közepéig tart a nyár!

A nagy érdeklődésre való tekintettel nyári kábeltelevíziós akciónk szeptember 16-ig folytatódik!

- Akár **3 900 Ft belépési díj** mellett **több mint 40 csatornát** nézhet, ráadásul a III. csomag választása esetén az első hónapban **havidíj nélkül!**
- HBO csak **napi 75 Ft-ért!** (Havi 2 235 Ft)
- Szélessávú internet már havi 6 500 Ft-tól!

Ügyfélszolgálatunk: 1033 Budapest, Kórház u. 6-12. Tel.: 06 1 430 3290.
További információ a www.t-kabel.hu oldalon és a mobiltelefonról is hívható zöld számunkon: 06 80 33 55 77.

KábelTV és HBO ajánlatunk 1 éves, szélessávú internet ajánlatunk 2 éves hűségnyilatkozathoz kötött. Az akció csak a T-Kábel Magyarország Kft. 2005 előtt átadott lefedési területeire érvényes.

T · · Kábel · ·



Százszorszép Villapark

Új lakások Budaligeten, a II/A kerületben

50-121 m² között

bevezető ár: 358 000 Ft/m²-től

Fizetési ütemezés 20-80% az első öt vásárlónak!

Értékesítés:

224-7047



www.szazszorszepvillapark.hu

30% SZJA-KEDVEZMÉNY
ÉRVÉNYESÍTHETŐ

Budapest II.
Csévi utca 7.
(Pasaréti térenél)



AKKREDITÁLT NYELVISKOLA
AL: 0339, ÁFSZ: 01-0368-05

Telefon:
275-1148, 275-1149
www.pasaretinyelviskola.com

**ANGOL, NÉMET, SPANYOL, OLASZ,
FRANCIA, külföldieknek MAGYAR**



15 HETES
BESZÉDCENTRIKUS
KISCSOPTORTOS

Nyelvtanfolyamok szeptember
közepétől folyamatosan

- minden szinten
- minden napszakban
- különböző heti óraszámokban
- felkészítés emelt szintű érettségire és nyelvvizsgákra

Beíratkozás és szintfelmérés hétköznapokon 8-19 óra között!



Bútorrestaurálás,
Fehér László
bútorrestaurátor
igazságügyi műtárgy-szakértő

1024 Budapest, Keleti Károly utca 15/a.
1204 Budapest, Nagysándor József utca 44.
tel.: +36 (1) 283-7223
mobil: +36 (30) 941-8639
Web: www.restaurator.hu

VASAS PASARÉT SPORTCENTRUM

1026 Budapest, Pasaréti út 11-13.
Tel.: 212-5246; fax.: 801-0029

Az MKB Euroleasing támogatásával szeretettel várjuk professzionális feltételek mellett az 1997 és 2001 között született kisfiúkat a Vasas-Pasarét Labdarúgó Iskolájába.

Várjuk továbbá bármilyen korosztályú gyermekek jelentkezését speciális egyéni képzésünkre!

A gyermekek fejlődését magasan képzett edzők és pályaedzők, koordinációs és kapusedző, kiváló minőségű pálya és segédeszközök szolgálják.

Érdeklődni: Sípósné Lénárt Edit,
(06 30) 367-2517, (06 30) 383-7002

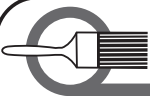


Toborzó

A Vasas SC kosárlabda szakosztálya felvételt hirdet 1995. január 1. után született fiúk és lányok részére.

Helyszín: Pasaréti Sportcentrum (Budapest II., Pasaréti út 11-13.)

Érdeklődés lányoknak: Deák Éva, (06 30) 950-2223,
fiúknak: Sárosi Bulcsú, (06 20) 446-5080.



KŐHÁZY

FESTÉKÁRUHÁZAK

MIÉRT VÁSÁROL DRÁGÁBBAN?



ÚJ ÁRUHÁZUNK:
Bp., XI. Hengermalom u. 15. – ALFA FESTÉK Tel.: 206-0813

Polifarbe beltéri falfesték 14 l • 2 230 Ft Supra beltéri falfesték 14 l • 2 020 Ft Héra beltéri falfesték 16 l • 3 590 Ft Caparol Deckweiss beltéri falfesték 16 l • 3 690 Ft Tilatex Akva beltéri falfesték 16 l • 3 690 Ft	Wallkyd falfesték 2,5 l • 3 290 Ft Terranova csempeszag. 25 kg • 770 Ft Aljzatkiegyenlítő 25 kg • 1 840 Ft Rigips 6-30 gipszes vakolat 25 kg • 2 300 Ft Rigips 3-6 gipszes vakolat 25 kg • 2 180 Ft
---	---

SZEPTEMBERI AKCIÓS ÁRAINK!

Széria glettgipsz 25 kg • 2 150 Ft Falfixáló mélyalapozó 5 l • 1 750 Ft Gemini mf. parkettlakk 4 l • 5 890 Ft Astralin mf. fehér zománc 1 l • 1 190 Ft Koralkyd korr. alapozó vörös 2,5 l • 3 480 Ft	Trinát alapozó fehér 5 l • 4 820 Ft Eugrana fűrészp. tapéta durva 33,5 m • 840 Ft Inntaler kültéri falfesték 15 l • 5 980 Ft Kalorfix radiátor-zománc 0,75 l • 1 340 Ft Cellkolor barna 1 l • 750 Ft
--	--

Festhető akril tömítő • 210 Ft
 Fa festőlétra 4 fokos • 5 280 Ft
 Trinát mf. fehér zománc 5 l • 5 340 Ft
 Papír festőszalag 5 cm x 50 m • 340 Ft
 Sadolin extra 2,5 l. minden szín • 5 190 Ft

SZÁMÍTÓGÉPES SZÍNKEVERÉS SZAKTANÁCSADÁS • HÁZHOZZÁLLÍTÁS

Bp., II. Budakeszi út 55. Tel: 392-0400
 Bp., III. Vörösvári út 125. Tel: 367-3414
 Bp., XIII. Véső u. 5. Tel: 350-7759
 Bp., XVII. Pesti út 237. (Home Center) Tel: 253-8224



A Budakeszi úti Szépilona Lakóparkban exkluzív irodák eladóak vagy bérelhetők.

24 órás biztonsági szolgálat
 teremgarázs
 vendégparkolók
 sportolási lehetőségek

☎ **06 1 3923 137**
 ☎ **06 20 937 0055**

...AHOL AZ ÁLMOK VALÓRA VÁLNAK



LUXUS SVÉDASZTAL ÉS GOURMET MENÜK
 SZÉP BOROK, PEZSGÓ, SÖRÖK, KÁVÉ ÉS UDÍTÓK
 ALL INCLUSIVE ELEGANCE
 EBÉD: 12H-15:30H-IG: 5999,- Ft
 VACSORA: 19H-24H-IG: 9999,- Ft

artis

Restaurant & Winebar

NYITÁS: 2005. SZEPTEMBER 17.

Asztalfoglalás / Reservation:
 00 36 20 999 77 08 • 00 36 1 438 90 90

• H-1027 Budapest, Margit körút 2. • Margit híd budai hídfő •
 At the head of Margit Bridge of Buda
artis@artisrestaurant.com

www.artisrestaurant.com

NYÁR VÉGI AKCIÓK A SUZUKI BARTÁNÁL!

HITELAKCIÓK! ÁRKEDVEZMÉNYEK!

Új autók már 0% befizetéstől vagy akár 120 hónap futamidőre!

Új Swift II. már 2 050 000 Ft-tól!

Wagon R* 1.25 GLX dízel 2 879 000 Ft helyett **2 590 000 Ft**
 10% befizetés = 24 782 Ft/hó (THM: 5,7%)

Használt autókra AKCIÓS hitelek!

CSAK NÁLUNK! 6 hónapos tesztautók
 2 050 000 Ft helyett **2 390 000 Ft** árembe helyezve!
 (S: Igli 1.3 GLX ABS, szervó, klíma, CD)

LÍZINGHÍD! VISSZAVETT AUTÓK PIACI ÁR ALATT!

HÍVJON MINKET! VELÜNK JÓ ÚTON JÁR!

SZÉKESFEHÉRVÁR, Alba Ipari Zóna
 Az M7-es veszprémi lejáratiánál, Budapesttől 25 percre!
 Telefon: 22/51-52-53 vagy 20/489-98-92
 HASZNÁLT-AUTÓ-ÉRTÉKESÍTÉS: 22/50-80-50

Dolgozzon lakóhelye közelében!
 Kímélje meg magát a mindennapos közlekedési problémáktól!

II. kerületi irodák kiadók - offices to let in Buda
 Irodák kiadók 15 és 300 m² közötti méretben.
 1021 Bp. II. Hűvösvölgyi út 54. - VIDEOTON IRODAHÁZAK

Kellemes, családias, zöldövezeti környezet, "B" kategóriás irodák,
 étterem, fitness klub, megoldott parkolás...

Információ: Farkas Bernát: 392-1220, 392-1215
www.videoton.irodahaz.info

A SZERENCSE SZÍNE KÉK!



Kék Doboz Lottó Akció Budapesten
2005. szeptember 15 - október 15. között.



Ez a „Lottószelvény” bármilyen gyártmányú és kiszerezésű üres, összelapított italos karton doboz lehet. Ragasszon a dobozra egy fehér papírt (matrica), írja rá nevét.

címét, és dobja be a dobozt Budapesten bármelyik szelektív hulladékgyűjtő szigeten a

KÉK SZÍNŰ GYŰJTŐEDÉNYBE! Sorsolás: 2005. október 20-án.

Fődíj: hétvége Stockholm-ban 2 fő részére, 2. díj: hétvége egy hazai

nemzeti parkban 2 fő részére, 3-5. díj: 1-1 kerékpár, 6-50. díj: 1-1

újrahasznosított anyagból készült íróasztal.



További részletek a www.iksznet.hu honlapon!



www.argus-security.hu

**Megér az Ön
biztonsága,
havi 1250Ft-ot*?**

ÁRGUS-SECURITY TÁVFELÜGYELET
50% kedvezménnyel

OTTHONÁNAK, ÜZLETÉNEK, IRODÁJÁNAK
24-órás TÁVFELÜGYELETI RENDSZERE

ingyenes felméréssel és szaktanácsadással
állunk rendelkezésére

Ügyfélszolgálat:

ÁRGUS-SECURITY KFT, 1024 Budapest, Lövőház u. 7-9.

(Mammut II. Bevásárlóközpont mellett)

Telefon: 224-7860 E-mail: tavfelugyelet@argus-security.hu,

Web: <http://www.argus-security.hu>

* lakások, családi házak távfelügyeleti havi díja értesítés esetén.

Az akció 2005. december 31-ig érvényes!

10 éve minden figyelmünk az Öné!



"Két dolgot kell adni a gyerekeknek: gyökereket és szárnyakat"
Goethe

Ha pedig már megvan a célod, gyere el 2005. szeptember 10-én 10 és 13 óra közötti nyílt napunkra és megmutatjuk az utat a nagyság felé! Címünk: 1121 Budapest, Cinege u. 8/c.

Előzetesen még annyit, hogy mi egy 8 osztályos gimnázium vagyunk, és ha nálunk tanulsz, a német, az angol, a francia és a spanyol nyelvek közül választhatod ki azokat, amiket el szeretnél sajátítani. Ezen kívül kétnyelvű érettségit, kiváló felszereltséget, modern környezetet és németországi továbbtanulási lehetőséget biztosítunk, hogy csak a legfontosabbakat említsük.

A 4. osztályos gyerekek jelentkezését nyelvi előkészítő tanfolyamra 2005. szeptember 12. és 16. között várjuk.

További Információk:
Márton Emese,
tel.: +36 1 391 9100, fax: +36 1 391 9110.

Kéttannyelvű, 8 osztályos gimnázium ideális feltételekkel.
(Régi nevünk: Deutsche Schule Budapest - Budapesti Német Iskola)

Thomas-Mann-Gymnasium, Deutsche Schule Budapest,
Budapesti Német Általános Iskola és Gimnázium

thomas mann gymnasium
Kultúr- és nyelvi nevelési központ



Hogyan védjük értékeinket?

MOST
a biztonsági ALAPCSOMAG
csak 15.000 Ft

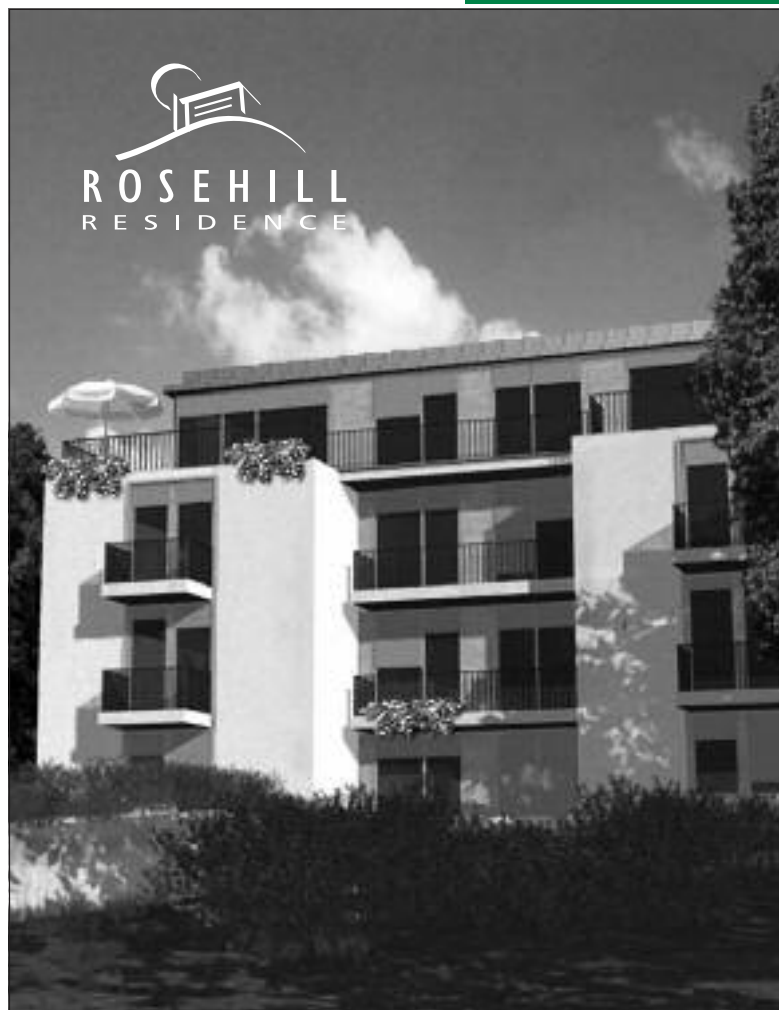
315-0980

PRO
Biztonságtechnikai Kft.

Természetesen távfelügyelettel!

Akció időtartama: 2005. augusztus 15. - szeptember 15.

www.prosec.hu



ROSEHILL
RESIDENCE

ÖNMAGÁÉRT BESZÉL

Találja meg álmai otthonát a Rózsadombon, a kiváló minőségben épített Rosehill Residence házaiban, a Rómer Flóris utcában!

- Alacsony lakásszám, magas műszaki színvonal.
- Lakásméret: 33-110 m²
- Klasszikus rózsadombi villás környezet.
- Parkosított belső kert.

Értékesítési iroda:
Budapest, XII. ker. Alkotás u. 15.

 **487-3377**

WWW.ROSEHILL.HU



HVB Bank



SZÉKELY
UDVAR

Rozmaring Virágcsarnok és

Székely Udvar Díszfaiskola

megújult formában nagy választékkal (cserepes szobanövények, örökzöldek, díszfák, évelők, kaspók, kerámiák, egyéb kiegészítők, kellékek) várja minden vásárlóját.

Minden szombat és vasárnap folyamatosan akciós növényekkel!



Rozmaring

Kertészeti Kft.

1028 Bp., Patakegyi út 83-85.

Tel.: 376-5358, fax: 376-8467

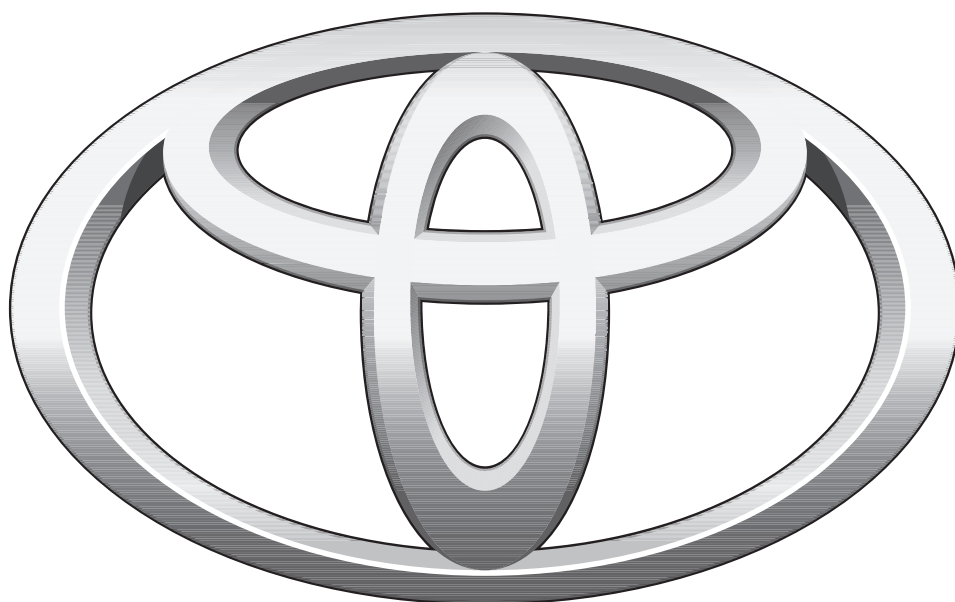
E-mail: rozszov@enternet.hu

Nyitva tartás:

H-P: 8-18-ig

Sz.: 8-16-ig V.: 8-14-ig





TOYOTA

Reálszisztéma Autó Buda
Budapest XI., Budaörsi út 185–195.

Telefon: 248-3000

autobuda@realszisztema.hu

www.realszisztema.hu

A rugalmasság még
soha nem volt ennyire élvezetes.
Az új Opel Zafira megérkezett.



Opel. Jó ötletek – jobb autók.



Euro NCAP ötsillagos
minősítés a felnőtt
utásvédelem terén.

Lépjen a fedélzetre, csatoljon be és engedje útjára az élvezetet. Az új Opel Zafira megérkezett! Megújult formavilága, az akár hétszemélyessé alakítható Flex7 ülésrendszere, és egyedülálló, rakodórekeszekkel ellátott napfénytetője az autózás új formájával ajándékozza meg Önt. Az új Opel Zafira az utazást még örömtelibbé teszi, és a rugalmasság élményével gazdagítja.

www.opel.hu/zafira

Nyitott hétvége: szeptember 10–11.

Opel Maxabo 1037 Budapest, Bécsi út 254., tel.: 250-7373, (20) 999-7373, fax: 367-3590.

1021 Budapest, Hűvösvölgyi út 32., tel.: 200-7200, fax: 200-6820.

opel@maxabo.hu, www.opelmaxabo.hu

További részletekről érdeklődjön márkakereskedésünkben. Fogyasztás (kombinált használat esetén): 7,3–9,5 l/100 km, CO₂ kibocsátás (kombinált használat esetén): 175–228 g/km.

HILD

MEGBÍZHATÓ TÁRS EGY ÉLETRE



Éljen egy jobb életet... a HILD örökjáradék segítségével!

A HILD Rt. Magyarországon egyedülálló módon a **nyugdíjasok segítésére** létrejött szolgáltató.

A HILD a nyugdíjasok számára magasabb minőségű életet kíván biztosítani a HILD örökjáradék program segítségével, amely lakásért járó életjáradék.

A HILD büszke arra, hogy a programot a nyugdíjasok egyik legnagyobb érdekvédelmi szervével, a Nyugdíjasok Budapesti Szövetségével (NYUBUSZ) együtt fejlesztette ki.

A **HILD örökjáradék program** az alábbi előnyöket nyújtja Önnek:

- ☛ Ön megkaphatja a lakás piaci értékének akár **20%-át egyösszegű járadék** formájában.
- ☛ Emellett garantált és **folyamatos havi járadékot** utalunk át, mely évente inflációkövető.
- ☛ A HILD a havi járadékból rendezi a közös költséget és a lakásbiztosítást, melyet ezután nem a nyugdíjából kell fizetnie.
- ☛ A HILD vállalja a lakásban keletkezett hibák és karbantartási munkálatok díjmentes elhárítását.

A HILD örökjáradék programmal Ön továbbra is zavartalanul élhet megszokott otthonának kényelmében, miközben lényegesen megnövelheti havi jövedelmét és egy egyszeri nagyobb összeghez is hozzájuthat!



További részletekért és ingyenes, kötelezettség nélküli tanácsadásért kérjük forduljon hozzánk bizalommal!

Tel.: 06 40 200 645
helyi tarifával hívható kék szám
(Hétköznap 9-17)

Személyesen irodánkban:
1054 Budapest,
Széchenyi u. 1.